



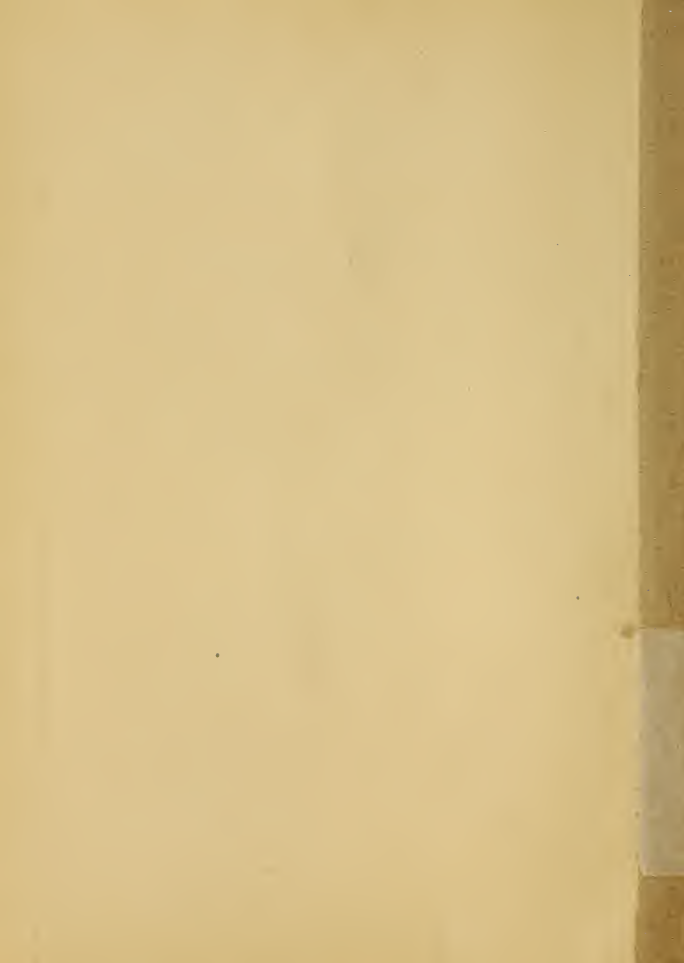
Class PG 8679

Book S 3

Copyright N<sup>o</sup>                     

**COPYRIGHT DEPOSIT**







# AN ABRIDGED DICTIONARY

OF THE ENGLISH-LITHUANIAN LANGUAGES.

Compiled and Edited by Rev. P. Saurusaitis Pastor of  
St. Joseph Church, Waterbury Conn.

## Sutrumptytas Angliszkai-Lietuviszkas ŽODYNELIS



*collected and published by*  
Sudetas ir iszduotas Kunigo Petro Saurusaiczio  
Klebono Parapijos Sz Juozapo.

Waterburyje, Conn., 1899 m.

-- II. --

PG 8679  
53

TWO COPIES RECEIVED.



48656

Copyright ~~applied for~~

Peter Saurusaitis,  
~~A. P.~~

SECOND COPY.

Iszduotojas visas tiesas sau uzsilaiķo

71155100 70

Nov. 1-99.

# NOTICE


Regarding the pronounciaton of the Lithuanian letters, they sound as in La in, for instance, a; withouth any exception in every word as in English a in the word far. The Lithuanian double consonants namely sz sound is in English sh; cz as in English ch; i, sound everywhere as in English e, in the word be. Between i and y in Lithuanian there is no difference except that the latter is a long vowel, and the former is a short vowel. Dipthongs also never change their sound, au sounds as in English ou in the word our; ai as in English i in the word five or in the English y in the word my, thy. Ei sounds as the English ey in word they; the vowel e, in Lithuanian sounds in every word as in English, in the word Mary, except that there is a difference as it may be either long or short. It could be easily learned from the people. As for the rest, we explained more fully in the Secnnd Part and the „Easy Lessons.

ERROR CORRECTED:

P. 57 from top line 3 Illegality, belegaliszkas  
should be belegaliszkumas

P. the same line from top 11 innmobility, nepa-  
judinamas — nepajudinumas.

---

 Other errors are to be found on the back of  
the book, uder the tittle: „Atitaisa Klaidu“. Lap.  
—page: nuo virsz. — from top; eil.—line klaida—  
—erroor; atitaisa-corrected.

## APE ISZTARIMA anglizku PATBALSIU.

A. a turi ketveriopa skambejima:

- 1) a kaip ilga e žodyje: name, vardas, tark: neem
- 2 a „ aa žodyje: far, toli, — faar.
3. a „ oa „ also, teip, — oalzo.
4. a „ e „ fat, riebus, fetu.

E. e. trejopai skamba:

- 1 e kaip i žodyje: me, mą, — mi.
- 2 e kaip e trumpa „, send, siust, — ssend.
- 3 ə neiszsitaria ant aslo žod.: to love, mylet — liow

I. i. trejopai skamba:

- 1 i kaip ai žodyje: mine, mano, tark: main.
- 2 i kaip i žodyje: give, du k: — giv.
- 3 i kaip y arba e „, bird, pauksztis, — byrd ir bard

O. o. ketveriopai skamba:

- 1 o, kaip o ilga žodyje: old, senas, — oold.
- 2 o, kaip oa trumpa „, fox, lape, — foaks.
- 3 o, kaip u ilga „, move, judyt, — muuw.
- 4 o, kaip u trumpa „, wolf, vilkas, — ulf.

o neiszsitaria galinese silabose, kaip tai: person,

## VIII.

ypata, cot'on, medvilne, tark: persn, cottn.

U. u. ketveriopai skamba:

1 u, kaip ju žodyje: tube, vamzdis tark: tjub.

2 u, kaip u trumpa ,, full pilna, — full.

3 u, kaip e trumpa arba oe ,, but tiktai, — bet.

4 u, kaip u ilga arba uu ,, true teip — tru.

Po g, neiszsitaria u, kaip tai: guard, s rgybe —

Y. y. trejopai skamba:

1 y, kaip i žodyje city, miestas, — siti

2 y, kaip j ,, yoke, jungas, — jok.

3 y, kaip ai žodyje sky, dangus, skai.

### ISZTARIMAS SUJUNGTU PATBALSIU.

ai, kaip ē ilga, arba ee žodyje: pain, skaudėjimas,

ai, ,, e trumpa žodyje: air, oras, — er. [tark: peen

au ,, oa ,, fault, kalte, — foalt

au, ,, o ,, cause, priežastis, — koz.

aw, ,, oa ,, law, istatymas lia.

ay, ,, e ilga ,, day, diena — dee.

ea, ,, e trumpa ,, bread, duona — bred.

ei, ,, e ilga ,, great, didelis, — greet.

— IX.

ea, „ a ilga	„ heart, szirdis, -- haart.
ea, „ y	„ read, skaityk, -- ryd.
ee, „ y	„ bee, b' te, — by.
ei, „ y	„ receive, apturet, — ressyw.
ei, „ e ilga	„ eight, asztuoni, — eiet.
eo „ y	„ people, žmonija, — pypl.
eou, „ e	„ righteous, tikras tark: raitjus.
eu „ ju	„ Europe, Europa, „ jurop.
ew „ ju	„ new, naujas „ nju.
ey „ y	„ key, raktas, „ ky
ey „ e ilga	„ they, j e „ theei
ie „ e trumpa	„ fr end, draugas „ frend.
ie „ i	„ užbaigime žodžiu ied, ies,
ie „ y	„ field, laukas, „ fyld.
ie „ ai	„ crie, rekt, „ krai
ieus „ ies	„ serious tikras „ ssirius
oi „ oo ilga	„ road, vieszkelis, „ rood.
oe „ oo	„ foe, nepretelius, „ foo
oi „ oi	„ void, tuszczias „ void
oo „ a trumpa	„ book, knyga „ buk

oo „ u ilga	„ foot, koja,	„ fuut
oo „ oo	„ door, durys	„ door
oo „ e suspausta	flood, tvanas,	„ fled
ou „ au	„ house, namas,	„ haus
ou „ uu	„ your, jus,	„ juur
ow „ au	„ cow, karve,	„ kau
ou „ eę	„ young, jaunas,	„ jong
ou „ o ilga	„ mould, kriesas,	„ moold
ought „ o (oo)	thought, mislis	„ thoot
oy „ oi	„ boy, vaikas	„ boi
ue „ u (oo)	„ blue, melsvas.	„ bluu
ui „ u (uu) ilga	„ fruit, va'sius	„ fruat

### ISZTARIMAS DRAUGBALSIU

b kaip lietuv. b žodijs: bring, atneszk, tark: bring  
b neiszsitaria priesz t „ debt, skola „ det  
c kaip k priesz a, o, u, „ cat, kate, „ ket  
ch „ cz po l, n, „ french, fracuziszka „ french  
c „ k svetimuose žodž. chris, krikasztolas „ kris  
cia, cie kaip sze, soc able, pr.tinkamas „ s oszebl  
d kaip t, gale žodžiu ed, po c, ch, f, k, p, s,



f	kaip f žodije: finger, pirsztas,	„ finger
g	„ g priesz a, o, u, „ galopp, zovad +	„ galop
g	„ ž „ e, i, y, „ giber, iszjuokikas	„ žiber
gh	„ f ant galo žod. „ laugh, juokas	„ loaf
h	„ yra tilinti „ hour, valanda,	„ aur
j	„ dž „ jest, szmuta	„ džest
k	„ k „ kill, užmuszt,	„ kill
kn	„ n „ know, žinot,	„ noa
l	„ l „ leg, blauzda,	„ leg
l	neiszsitaria terp a, ir m, „ walk, eit,	„ uok
m	„ m „ mouse, pele,	„ maus
n	„ n „ none, nejoks,	„ non
mn	„ m „ condemn, apkaltytas	„ kondemm
ph	„ f „ pheasant. bazantas	„ fezent
q	„ ke „ quit, liuosas	„ kuit
r	„ r „ rain, lytus	„ rein
s	„ s „ sabre, kardas	„ ssebre
sia	„ sze „ Russia, Russija	„ rusja
sion	„ szen „ passesion, turtas	„ posseszen
sh	„ sz „ shade, szeszelis	„ szed

t „ t priesz a, e, i, ; take, imt, „, tēik  
t neiszsitaria po s, priesz en, žodiye: listen, klau-  
syť tark: lisn.  
th kaip dhze ikiszdams gala liež-avio terp dantu  
tark: there.  
tia kaip sze žodyje: circumstantial aplinkybis-  
kas tark; serkemstanszel.  
tion kaip szen žodyje position, stovis tark: poziszen  
w „, ui „, we, mes, „, ui  
w, neiszsitaria priesz r, ir h, žod. wrong, klaida,  
whole, czielas tark: ronk, hol  
x kaip ks žodyje vexation, plega, tark: vekseiszen  
x „, gz „, exert, parodyt, „, egzert  
x „, s ant pradžios Xantipe, Ksantipe „, sentipp  
z „, z žodiye zero, niekis, „, zero  
z „, z „, glazer, stiklorius, azur, gležer, ežur.



## PREFACE.

This dictionary of the English-Lithuanian languages, is designed principally, for the students who begin Lithuanian. It has been compiled with a view of supplying a medium whereby the Lithuanian language may be learned; in as much as no dictionary has yet been published of those two languages. Only more useful and more necessary words are given. In the first part, or the English-Lithuanian, we omitted the grammatical abbreviations or the signs denoting the parts of speech for reasons deemed sufficient by the writer. In the second part, or the Lithuanian-English, all the former signs denoting the parts of speech are given. If this our little work will please the public, the „Easy Lessons, which we have started, with more earnestness will be completed.

*Editor Rev. Peter Saurusaitis*

## PRAKALBA.

Stitas Žodinelis Angliškai-Lietuviškas, yra pirmieniszkai paskirtas del mokytinių kurie pradeds lietuviszkai. (Noris bus naudingas ir del Lietuvių). Tapo sudetas su mieriu parupinimo yrancio katruo butų galima pramokti Lietuviškai; ant kiek da iki sziol nebuvo žodyno tų dviejų kalbų. Rupinomes surinkti tiktai naudingesnius ir reikalingesnius žodžius. Szitoje pirmoje dalyje, arba Angliškai-Lietuviškoje apleidome kalbmoksliszkus sutrumpinimus arba ženklus reiszkiaczius dalis kalbos del kliauczių raszejo apsvarsty tų už ganetinas. Antroje dalyje, arba Lietuviskai-Angliškoje yra patalpyti visi virsziau mineti ženklai reiszkianti dalis kalbos. Jei szitas veikalelis pamegs visuomeniai, skubysim iszleishti ir tas „Lengvas Lekcijas katras pradejom.

Kas link isztarmių Angliškų žodžių, juos geriausiai i zmoksta su pagalba mokytojo.

*Iszduotojas Kun. Petras Saurusaitis*

# DICTIONARY

English—Lithuanian

# Zodynelis

*Angliskai—Lietuviskas.*

Abast,	Užpakalis laivo
To abandon,	Apleisti
Abandoned,	Apleistas
Abandonment,	Apleidymas
To abase,	Pažemyti
Abasement,	Pažeminimas
To abash,	Užgedyti
To abate,	Sumažyti
Abatemement,	Sumažinimas
Abater,	Sumažytojas
To abbreviate,	Sutrumpyti
Abbreviation,	Sutrumpinimas
To abdicate,	Atsinarakavoti
Abdication,	Atsinarakavojimas
Abdomen,	Papilve

Abdominal,	Papilvinis
To abduce,	Atitraukti
Abductor,	Atitrauktojas
Aberrant,	Svajotojas
Aberration,	Svajojimas
Abetment,	Pakurstymas
Abetter,	Pakurstytojas
To abhor,	Apibjaurėti
Abhorence,	Apibjaurėjimas
Abhorrer,	Apibjarėtojas
To abide,	Buvoti
Abide,	daikt., Buveine
Atider,	Buveinis
Ability,	Gabumas
Able,	budv., Gabus
To abject,	Atimesti
Abject,	budv., Atimestas
Abjectly,	Paniekytinai

Abjuration,	Po prisiega atsižodejimas
To abjure,	Po prisiega atsižadėti
To ablactate,	Nutraukti kūdikį
Ablactation,	Nutraukimas nū kruties
Ablation,	Gaiszinanti auka
Ablative,	ablativus 6 linkys
To ablegate,	Delegavoti siusti
Alegation,	Delegacija siuntimas
Ablepsy,	Aklumas
Ablution,	Apiplovimas
To abnegate,	Užgynimas užginti
Abnegation.	Užgynimas
Abode,	Buveinė
To abolish,	Iszlesziūti
Abolishment,	Iszleszevymas
To abominate,	Paniekyti
Abomination,	Paniekinimas
To abound,	Paplusti

About,	Apie
Adult,	Suauges
Adulterer,	Svetimoteris
Adultery,	Svetimoteryste
Advertisement,	Apgarsinimas
To advertise,	Apgarsyti
To advise,	Patarti
Adviser,	Patarėjas
To agitate,	Agitavoti
Agitation,	Agitavojimas
Alienate,	Padaryti svetimu
Alienation,	Atsavinimas
Alike,	Vienopis
Aliment,	Maistas
Alimonious,	Maistingas
To allow,	Daleisti
Allowable,	Daleistinas
To allure,	Prisivilioti



Allurement,	Prisiviliojimas
Almost,	Beveik
Alms,	Almužna
Alone,	Patvienis
Along,	Iszilgas
Aloud,	Garsiai
Alphabet,	Abecela
Also,	Teipgi
Alter,	Altorius aukaras
To amend,	Iszgeryti
Amendmet,	Pagerinimas
Amiable,	Mielas
Amicable,	Prieteliskas
Among,	Terp
Amity,	Biczinlyste
Amount,	Kiekuma abelnuma
To amplify,	Praplatyti
Amplification,	Platinimas

Amplitude,	Platuma
Amply,	Platokas
To amputate,	Nupjauti sunari
Amputation,	Nupjovimas sunario
To amuse,	Siausti
Amusement,	Siansme
Amuser,	Siantējas
Ancester,	Praainis
Anchor.	Laivkatinis
Acient,	Senovgadynis
And,	Ir
Angel,	Aniūlas
Anger,	Rustybē
Angry,	Piktas rustus
To abscind,	Nupjauti
Abscission,	Nupjovimas
To abscond,	Paslepti
Absconder,	Pasleptojas

Absence,	Nebuvimas
To absorb,	Apsiaubti
To absolve,	Iszriszti
Absolution,	Iszriszimas
To abstain,	Sutvarkyti
Absentment,	Susitvarkymas
Abstersion,	Apszlostymas
Absurd,	Beprotiziskas
Absurdity,	Pasvaigimas
Abundance,	Prabinkte
Abundant,	Prabangus
To abuse,	Ant blogo sunaudoti
Access,	Priženga
Accession,	Prižengimas
Acclamation,	Apszaukimas
Accommodation,	Pritaikimas
To accompany,	Susisebrauti
To accomplish,	Atlikti

Accomplisher,	Atlikējas
To accord,	Sutaikyti
According,	Sutaikiai
To account,	Lykiuoti
Account,	Lykius skaitlius
Accurate,	budv. Akuratinas
To accurse	Užkeikti
Accusation,	Apskundimas
Accuser.	Apskundėjas
To accuse.	Apskusti
To accustom,	Pripratyti
Accustomed.	Priprates
Ache.	Skaudėjimas
To achieve,	Atlikti
Acid,	Ruksztis
Acid,	daik. rukštis bud. ru-tus
To act,	Veikti
Action,	Veikalas

Acute,	budv. Smailas
To adapt,	Pritaikstyti
To adapt,	Pritaikyti
To add,	Pridėti
Addition,	Pridėjimas
To adjunct,	Prikergti
Admiration,	Nūsteba
To admire,	Stebėtis
Admirer,	Stebėtojas
To admit,	Prileisti
Admittable,	Prileistinas
Admixture,	Primaizsimas
Admonisher,	Persergetojas
To admonish,	Persergeti
Adoration,	Dieviszka garbė
To adore,	Kloniotis
Antre,	Urva
Anvil,	Priekalas

Anxiety	<del>U</del> <sup>Puo</sup> slavimas
Anxious,	Rupestingas
Any,	Betkuris betkatras
Ape,	Bezdžionka
Aper,	Bezdžionkinys
Apish,	Bezdžionkiniskas
To apologize,	Nusiteisyti
Apology,	Nusiteisinimas
Apostate,	Atskaliunas
Apostacy,	Atskaliunyba
Apostle,	Apacztalas
To appeal,	Apelevcti atsiszaukti
Appeal,	Atsiszaukimas
To appear,	Pasirodyti
Appearance,	Pasirodymas
To appease,	Nuramyti
Apposition,	Pritaikimas prikerga
Application,	Pritaisinėjimas

To appreciate,	Apiprekiūti
To apprehend,	Permānyti
Apprehention,	Permanymas
To approach,	Prisigretyti prisiartyti
To approve,	Užtikryti
Apron,	Žiurksztas
Avidity,	Godumas
To avoid,	Atsilenkti saugotis
To awake,	Prižadyti pribudyti
To await,	Laukti
Away,	adv., -Szalyn
Awful,	Baisus

# **B**

Benediction,	Palaiminimas
benefaction,	geradarbyste geradejiste
benevolence,	gernoryste
beside,	szale
to bet,	isz lažybų eiti

better	geresnis
between,	terp
to bewail,	apraudoti
to bewitch,	apraganauti
beyond,	už, kitoje puseje
to bind,	riszti
birthday,	gimtdiene
bishop,	vyskupas
bit,	truputis
bitch,	kale
bite,	kasti
blade,	diegas laiszkas
to blame,	peikti
to bleed,	kraujūti krauju plusti
to bleat,	bliauti
blind,	spangas aklas
to bless,	laimyti
blood,	kraujas



bloom,	kvietka
blue,	melinas
to blush,	apkaisti geda
boat,	laivelis
bone,	kaulas
book,	knyga
to bore,	greszti
bottom,	dugnas gyies
box,	deže
boy,	vaikas
bunch,	keke
to burn,	degti
to bury,	laidoti
bush,	krumas
busy,	užimtas darbu
butcher,	mesinykas
butter,	sviestas
button,	guzikas

to buy,

to bay,

buyer,

pirkti

pirkējas

**C**

Cabbage,

caftan,

cag,

cage,

cake,

calamity,

to calculate,

caldron,

calendar,

to call,

calling,

calm,

calmness,

to calumniate.

camel,

Bastucziai kopustai

jopke

bertainys

kletka

saldpiragiai

nelaimė

lykiuoti

sagonas

kalendorius

szaukti

szaukimas

letas tykus

letumas

apkalbeti

kupranugaris

candle,	žvake
candy,	cukerka
cane,	lazda
cannibal,	žmogedys
cannon,	kanuole armota
canopy,	baldakymas
cap,	kepure
cape,	priekalnis
capital,	sostyne
captain,	kapitonas
captive,	nelaisvis
captivity,	nelaisve
car,	vežimas
carabine,	szautuve
card,	kazyra korta
cardinal,	kardinoias
care,	rupestis
to care,	rupytis

careful,	rupestingas
careles,	berupestis
to caress,	glostyti
carnal,	kuniszkas
carnival,	užgavenes
carpet,	dekis divonas
carrot,	morka
to carry,	neszioti
case,	iszpuolis
cash,	izdakraute
to cast,	metyti
castle,	kareivmiestis
cat,	kate
to catch,	pagauti
catcher,	pagavėjas
catechism,	katekizmas
cattle,	kaimene
ause,	priežastis

cave,	urva
to cease,	paliauti
celerity,	greitumas
celestial,	dangiszkas
cell,	grinczia
cellar,	alinyczia,
cement,	cementas
cense,	mokestis
censer,	smilkinyczia
centre,	patvidurys
century,	szimtmetis,
certain,	tulas
certainly,	tulai
certificate,	liudyjimas
to certify,	paliudyti
chaff,	pelai
chain,	retežys (lenciugas)
chair,	kede

chance,	proga
to change,	keisti (mainyti)
to chant,	giedoti
to chap,	kapoti
chapel,	koplyczia
to chase,	vyti (guiti)
chaser,	gandytojas
chaste,	skaistus [czystas]
to chat,	vogroti
to chew,	kramtyti
cheap,	pigus
to cheat	apgauti
to check,	tramdyti
cheek,	skrūstas
to cheer,	palinksminti
cheerful,	linksmas
cheese,	suris
cherish,	lepyti (myleti)

cherry,	vysznia
chest,	krutine
chesnut,	kasztonas
chicken,	visztukas
child,	kudikis
children,	kudikiai
chilly,	vesus
chimny,	kaminas
chin,	smakras
to chip,	smulkyti
chisel,	kaltas
to choose,	iszrirkti
Christmas,	kaledos
church,	bažnyczia
citizen,	ukėsas miesczionis
city,	miestas
to clap,	ploti
to clash,	poszkyti

ta clasp,	segti
clay,	molis
clean,	szvarus
to clime,	sliūgti
to cling,	kibti
cloath,	ceikis
to close,	užverti
cloud,	debesys
clumsy,	pricziūpiamas
coal,	anglis
coarse,	stambus (storas)
coast,	jurkrantis
coat,	rubas
cold,	szaltas
collar,	kalnerius
to collect,	surinkti
color,	dažyve
colt,	kumelaite



comb,	szukos
to come,	ateiti
to commit,	papildyti
common,	iszvieniszkas
community,	draugija
company,	sebras
complicate,	supainiotas
to compose,	sudeti
conclusion,	užbaigimas
condition,	iszlyga
confession,	iszpažinti
to confirm,	patvirtyti
to confuse,	sumaklekūti
to congratulate,	palinketi
to consent,	pristoti
to constitute,	susteigti
to consult,	pasirodavoti
to contradict,	prieštarauti

contrary,	prieszingas
control,	malszinimas
convenient,	smagus
conversion,	atsivertimas
to convict.	apkaltinimas
covocation,	suszaukimas
cook,	virėjas
to cook,	virti
cord,	virvute
cordial	szirdingas
cork,	prupa (kamsztis)
corn,	konas (jervas)
cornet,	korneta
corporal,	korporolas
corporation,	korporacija
correct,	pataisus
correction,	pataisymas
correspondence,	korespondencija

o corrupt,	pagadyti
cough	kosejimas
count,	skaitliavimas
court,	teisnamis
cousin,	brolenas (seserenas)
cow,	karve
crack,	trenksmas (plyszys)
cradle,	vyge (lopszys)
to crawl,	replioti
cream,	smetona
to create,	sutvert (padaryt)
creation,	sutverimas
creator,	sutvertojas
to credit,	paskolyti
crevice,	plyszys
cried,	verke
to criticise	kritikavoti
cross,	kryžus

crown,	karuna (vainikas)
crust,	pluta
cucumber,	agurkas
to cultivate,	iszdirbti
cup,	puodelis
curiosity.	žingeidystė
to cut,	pjauti

**D**

Daily,	padieniui
damp,	dregnas
to dance,	szokti
dandruff,	pleiskanos
dad,	tetukas
dagger,	driaucius
dainty,	prismokas (gūdulingas)
dairy,	milžinyczia, karvinyczia
damage,	blede, skriauda
dame,	moteriszke

damnation,	pragaisztis, prapultis
dandle,	szokinimas kudikikio ant
dandy,	dabinczius [keliu
danger,	pavojus
daring,	drasus
dare,	drysti
dark,	tamsus
darn,	adyti
dart,	spaudyti
dash,	teksztis
date,	diena menesio
daughter,	dukte
dawn,	auszra
day,	diena
day-time,	dienos laikas
dazzle,	plieksti
dead,	numiręs
deadly,	numiriszkai

deaf,	kurczias
deal,	prekiuoti
dear,	brangus
death,	myrys, smertis
debility,	silpnumas
debt,	skola
decade,	deszimmtinis [sakimų
decatalogue,	dekologas—deszimts pri-
decent,	pritinkantis
deathful,	žmogžudiszkas
decimal,	deszimmtinis
to decline,	nulenkti
decorum,	puoszymas,
decree,	isztarme
to decorticate,	apipleszti,
dedentition,	iszpuolimas dantų
deep,	gilus
to deepen,	įsigilinti,

deface,	subjauryti, sugadyti vei-
defender,	apginėjas [da
to define,	aprubežiūti
to deflour	atimt nekaltybę
deforcement	užgriebimas svetimo gero
deformedly,	beformiszkai
deformity,	neczystumas, beformisz-
deiparous,	Dievo-gimditoja [kumas
to delegate,	delegavot
disobedience,	nepaklusnumas
Denmark,	Danija
dense,	tirštai
dental,	dantinis
to deny,	priesztaraut, užginti
to depaint,	atmalevot
to deplore,	apraudoti
to derange,	vest į netvarką
dereliction,	apleidymas

derider,	iszjũktojas, szyditojas
different,	kitoks
to dig,	kast
dike,	grabe,
dilucid	skaistus, aiszkus,
to din,	apkurtyt
to dine,	valgyt pietus, pietũti
dirt,	purvas, neczystumas,
to dirty,	supurvit
to disabuse,	iszvest isz paklydimo
disadvantage,	skriauda, nenauda
to disembark,	iszliũdũt isz laivo
to disbelieve,	nepasitiket
to discharge,	atstatyti nũ tarnystos
to discount,	ismoket paliudyjimà pir
desease,	liga (francai) [ma laiko
to dismortgage,	apmoket,
duty,	uždũtis



to disobey,	neklausyt, but nepaklu-
disorder,	netvarka [snu
to disorder,	vest į netvarka
dispensary,	aptieka
to dispens,	iszliūsūt nū priderystes
dizzard,	neprotingas
to dole,	iszdalyt,
doll,	lele
dome,	kūpulla, bazilika
description,	apraszymas
desk,	raszelnyczia
to desolate,	iszgaiszyt
despatchful,	spartus
desperate,	nusiminelis
despiteful,	rustumas, piktumas
to despoil,	iszmest, apnūgint
despot,	despotas, vienvaldis
despotic,	despotiskas, vienvaldi-

to destroy,	panaikint	[szkas
to detain,	užbovyt, užlaikyt	
detachment,	atitolinimas	
to detect,	atidengt, iszjeszkot	
detector	atidengtojas iszjeszkoto-	
to deter,	nugasdyt, nubaidyt	[jas
determined,	drasus, gatavas ant visko	
to delort,	apgaut, nuskriaust	
devil,	velnias	
diacodium,	syvas agūnų	
dial,	laikrodys saulinis	
dialect,	liežuvis, kalba	
dice,	kauleliai del loszimo	
dictate,	diktavot	
dictionary,	žodynas	
donkey,	asilas	
door,	durys	
dot,	ženklelis	

drawing,	traukimus
drawwell,	szulnys
dried,	isdžiovytas
drinker,	girtūklis
dronish,	tinginis
drop,	laszas
to drop,	laszyt
drum,	bubnas
to drum,	bubnyt
drunkenness,	girtūklystė
duck,	antis

**E**

each,	kiekvienas
eagle,	erelys
ear,	ausis
to eat,	valgyt
easy,	lengvas
eater,	ėdunas

echo,	atbalsis
eleven,	vienūlika
elf,	pikta dvasia
Elizabeth,	Elzbieta
elogy,	pasigirimas
emendation,	pataisimas
to empoison,	užnūdyt
to encage,	uždaryt kletkoje
England,	Anglija
engineer,	inžinerius
enforcer,	privertėjas
enough,	užtektinai
to enter,	ineit
entertainer,	užbovytojas
to entomb,	sudet į grabą
Epistle,	Epistolla
equality,	ligumas
Europe	Europa

european,	europiszkas
to evangelize,	apsakinet evangelija
evening,	vakaras
evenly,	lygiai
ever,	visados
everlasting,	vislaikinis
everliving,	nemarus
to emanate,	iszplust
to embalm,	balsamavot
eloquent,	iszkalbus
to elope,	iszvogti
elongation,	prailginimas
eloquence,	iszkalba
elsewhere,	kur kitur
elucidation,	iszaiszkīt, iszliudyt
elucubrate,	isztobulyt
emandable,	pataisus
emigrant,	emigrantas, iszējunas

emissary,	isztremtasis
emission,	iszsiuntimas
Empire,	Imperija
emperor,	imperatorius
to employ,	užsijimt
empty,	tuszcziás
empress,	imperatoriene,
emptier,	isztusztitojas
to empty,	isztusztýt
to emulge,	iszspaut
to encave,	uždaryt urvoje
to enchain,	apkalt retežiais,
to enchant,	užavet, užkeret
enchantress,	užavetoia, apkeretoja,
to enclose,	aptverti, apjüst
encomium,	kalba su pasigirimu
encouterer,	prieszinikas, neprietelius
to encourage,	padrasyt

to endear,	pabrangit
endurance,	kantrybē
to endure,	kentet, paneszt
energy,	energija,
to enerve,	nu silpnet,
enforcement,	privertimas
enforcer,	privertėjas
to engage,	uždūt, sutart
to eternalize,	padaryt amžinu
evocation,	iszaukimas,
to excel,	peraukszyt
to exchange,	iszməinyt, iszkeist
to excise,	uždūt muita
excitement,	neramumas
to excogitate,	iszmyslit,
to excommunicate,	iszkeikt nū bažnyczios
to excoriate	[te, nupleszt ževę
to excruciate,	kankyt, muszt

to exculpate,	iszteisint
excuse,	nuteisinimas
to exhibit,	aprodyt, iszstatyt,
to exonerate,	nujimt sunkumą
to expect,	laukt
to expel,	iszvyt
explainer,	iszguldytojas
to explain,	iszaiszkint
to extinguish,	gesyt
extoller	pagyras
to exult,	linksmintis
eye,	akis

**F**

to face,	stebetis į veidą
fact,	faktas, darodimas
face,	veidas
fain,	priverstas
fair,	skaistus, gražus



faith,	tikējimas, religyja
to fall,	parpult,
fallacious,	klaidus
fallibility,	klaidumas
falling,	pūlimas
false,	ryklus
falsehood,	ryklumas
fame,	garbē, geras vardas
family,	szeimyna
famine,	badas
fan,	vedykle
to fan,	vedytis
fanatic,	fanatikas, karszta apgin- tojas klaidaus tikējimo
fanner,	vetitojas javų
fap,	girtas
far,	toli
farm,	kolionija

farmer,	ukinīkas, artojas
fashion,	mada
fast,	greitas, spartus
fat,	riebus
fatherhood,	tēviniszkumas
fatherland,	tēvynē
fatherless	betēvis
fatherliness	meilē tēviszka
to fatigue,	užsijimt
fault,	klaida, kalte
faulty	klaidus
favour,	mylista
feather,	plunksna
feathery.	plunksnius
February,	Vasaris
feed.	pēnas
feeder.	pēnetojas
	jautimas

to fence	aptvert
ferula	rykszte
to find,	atrast,
finger,	pirsztas
to finish,	pabaigti
finisher,	baigtojas
fire,	ugnis
fishery,	žveja
fishful,	žuvingas
five,	penki
flam,	vilius
flame,	liepsna,
flitermouse,	szyksznosparnis
to fly,	lakstyt
flying,	lakstymas,
font,	kriksztelnyczia
food,	maistas
fooll,	paikys

foot,	koja
forage,	ganykla del galvijų
foreigner,	svetimžemis
forenoon,	prieszpietys
foreroom,	prieangis
to fat,	nutukit,
fatal,	nelaimingas,
father,	tēvas
fatty	riebus
fellow,	draugas
felodese	patžudys
fen,	bala, pelke
feral,	pagrabinis
fever,	karsztyne, sziltyne
fiery,	ugniszkas
fife,	duda, szvilpine
fifty,	penkesdeszimt
to fight,	musztis, kovotis

ght,	musztine, kova
filemot	nudžiuvęs lapas
to fiddle,	skripkūt, grajīt
fib,	melagyste
few,	mažai
to fill,	pripildyti
finder,	iszradējas
fine,	dailus
flail,	spragelas
fled,	paleke,
flesh,	mesa
flew,	nasrai,
flip,	gydykla isz alaus, degti-
floor,	grindis [nes ir cukraus
florulent,	žydintis
to flounce,	taszkyt
flour,	miltai,
flower,	kvietka

folly,	paikumas
to forget,	užmirszt
to forgive,	atleist, dovanet
fork,	szakes. vydelcai
forky,	szakotas
forlon,	apleistas, nelaimingas
forswearer,	kreivaprisegėjas
fort,	drotvietė
fortitude,	narsumas
fortunate,	laimingas,
forty,	keturėšdesimts
foundation,	pamatas
fountain,	szaltinis (fontana)
four,	keturi
fourteen,	keturiolika
to fawl,	paukszcziaut
fox,	lape
foxship,	gudrumas

France,	Prancija
fraternal,	broliškias
fraud,	apgavyste
to free,	išliūsus
french,	prancūziškas
friday,	petnyčia
friend,	prietelius,
frog,	varlė
from,	nū
front,	prieszakys
frost,	szalna
fruit,	vaisius
full,	pilnas
fun,	jūkai, szmutos
furniture,	rakandai

**G**

to gage,	miera apjūst
gaily,	linksmas

gain,	nauda
to gamsay,	iszgint
gait,	kelias, ėjimas
gale,	pagela
gallon,	gorczius
te gamble,	kazyrūt
gandar,	žasinas
garden,	daržas
gardener,	daržinikas
garner,	švirnas, magazinas
gass,	gazaras
gate,	vartai
gentile,	pagonas, stabmeldis
gentle,	letas tykus,
gentleman,	geras žmogus
genuine,	nepagadytas
geographer,	geograpas, žemraszys,
geology,	geologia, žemrasztis



George,	Jurgis
german,	vokietis
germander	czesnakas
Germany,	Vokietija
to get,	gaut
getter,	vaisintojas
ghost,	dvasia
gibbet,	kartuves
to gild,	auksūt
gimtlet,	grasztelis
ginger,	imbieras
to gird,	apjūst
girl,	mergina
to give.	duot
giver,	davējas
glad,	džiaugsmingas
glanders,	pažandes (arkliu liga)
glass	stiklas

glebe,  
glew  
to glimmer,  
globe,  
gloom,  
to glorify,  
glove,  
glow,  
glut,  
glutton,  
glyn,  
to gnash,  
gnawer,  
gnostic,  
to go,  
goal,  
she goat,  
he goat,

velenûtas  
klijai  
blizget, szviest  
apskrytis žemes  
tamsumas  
garbint. szlovint  
pirsztine  
žeruoti  
sotumas  
ēdunas  
terpkalnis  
grieszt dantimis  
graužējas  
žinunas, atskalunas  
eit  
ženklas rubežinis  
oszka  
ožys

goar,	klynas
goatish,	oszkinis
goblin,	pikta dvasia, velniukas
Gcd,	Dievas
godling,	dievukas
going,	einantis
gold,	auksas
good,	geras
goodly,	gerokas
goose,	žąsis
to gore,	nudurt su ragais
goshawk,	vanagas
gospel,	Evangelija
gossip,	tuszczesznekis
gaurd,	dynas
grace,	mylysta
to graff,	skelti
grain,	grudas

grammar,	gramatika
grammarian,	gramatikas
grand,	didelis, iszkilmingas
grant,	pavelijimas, daleidimas
grape,	vinvuoges
grapple,	busokas
to grasp,	apimti, permaintyti
grass,	žole
grassy,	žolingas
grate,	groteles
grater	tar'ka
gratification,	lepinimas
gratis,	dykai
grave,	duobe kapinių
gravity,	sunkumas, svarbumas
grease,	riebumas, tepalas
greasy,	riebus, suteptas
great,	didelis

grim,	baisus, nuožmus
grime,	bjaurybe
to grind,	malt (javus)
to gripe.	sugnypti
grinner,	iszkisztantis
grit,	sejenos, klines
groats,	kruopos avizines
grocery,	krautuve v lgomu daigtu
groove	grabe
gross,	grebezdas
grover,	augtojas
guardian,	sargas
guest,	sveczias
guile,	suktomas
guitar,	gitara
gum,	guma
gun,	szautuve
gust,	skonis

gut,	žarna
gymnasium,	gimnaz.ja
gynarchy,	rėdas moteries

## H

habit,	paprotys, abitas
hair,	plaukai
hairy,	plaukuotas
half,	puse
halloo!	užia! alio! ei!
hallucination,	apsvaiginimas
halo,	drignes apie saulę
ham,	kumpis
hammer,	plaktukas
hand,	ranka
handkerchief,	nosine, sznipszdokas
handle,	rankena
handless,	berankis
handsome,	smagus

handy,	rankinis
to hang,	pakart
hanging,	kibantis, pakabytas
hap,	atsitikimas, giliukis
happy,	laimingas
harbour,	prieplauka
hard,	kietas
hare,	zuikis
harken!	klausai! klausyk!
harm,	bledis. skriauda
harmful,	bledingas
harrow,	akeczios
hart,	bredis, elnis
harvest,	pjute
hat,	skrybele
hatchet,	kirvelis, bylute
hay,	szienas
hazel,	lazda rieszutine

head,	galva
to heal,	gydytis
health,	sveikata
healthy,	sveikas
to hear,	klausyt
hearing,	girdejimas
heart,	szirdis
heartly,	szirdingai
heat,	karsztis
hethenish,	pagoniszkas
Heaven,	dangus,
heavenly,	dangiszkas
heavily,	sunkiai
heavy,	sunkus,
heel,	užkulnis
height,	auksztumas
hell,	pragaras
hellish,	pragarinis



helm,	kaszketa
help,	pagelba
helper,	pagelbinikas
hemp,	kanapes
hen,	viszta
her,	jos (užvardis)
here,	czionai
heremite,	tyrynikas (pustelnikas)
heresy,	klaidtikyste, herezyja
hero,	narsumas
herring,	silke
high,	auksštas
to hire,	pasamdyt
hill,	kalnelis
hilt,	kulbe
hind,	užpakalis
historian,	istorikas
history,	istorija

to hit,	pataikyt
hive,	avilys
hiver,	bitnikas
hoe,	matykas
hog,	meitelis
hoggish,	kiauliskas
to hold,	laikyt
hole,	sky
Holly,	szventas
helliness,	szventumas
home,	namai
honest,	teisingas
honey,	medus
honorary,	garbingas
hook,	vaszas, kriukis
hoop,	lankas
hooping-cough,	dusinantis kosulis
hoopoo,	dudutis (pauksztis)

hope,	viltis
to hope,	turet vilti
horn,	ragas
horned,	raguotas
horribble	pasibaisetinas
horse,	arklys
hoze,	gumine szirkszmyża
hospitable	meilus
hospital,	ligonbutis
Host,	Hostija
hostile,	neprieteliskas
hotness,	karsztumas
hour,	valanda
to house,	priimti į namus
householder,	gaspadorius
how.	kaip, del ko
human,	žmogiskas
hump,	kupra

hundred,	szimtas
hunger,	badas
to hunger,	badet
hungarian,	vengras
to hunt,	medžiot
hurry,	pasiskubinimas
husband,	vyras (pats)
hut,	bakuže, lusznele
hyena,	hyena

■

I,	asz
ice,	ledas
icon,	paveikslas
icteric,	serganti gelta
idea,	idea, myslis
idiot,	paikys
idle,	tinginis, tuszczias
idol,	dievaitis. stabas

idolater,	stabmeldys
if,	jei
illegality	belegaliziskas
illnes,	silpnumas
to illustrate,	iszaiskyt
image,	• vaizdas
innaculate	nesuteptas
inmemorial,	neatmintingas
immense,	milžiniškas
to immerge,	paskandyt
immobility,	nepajudinamas
immoral,	nemoraliziskas, nedoras
immortal,	nemirsztantis
to immortalize,	padaryt nemirsztanciu
impairity,	nelygumas
to impart,	suteikti
Impatience	nekantrumas
impatient,	nekantrus

to impede,	kliudyt
to impel,	priverst
impersonal,	neasabiszkas
impossibility,	negalimas budas
imposter,	apgavykas
to impress,	iszspaust
impure,	negrynas
inanimate,	negyvas
incanitation,	užkeikimas
incendiary,	padėgtojas
incensory,	trybulicris smikinycza
incarnation,	įsikunijimas
incertitude,	netulumas
inch,	colis
to inchoate,	pradet
to incinerate,	sudegyt į pelenus
incipient,	pradedantis
inclination,	nulenkimas

income,	įneiga
incommensurabi-	neiszmieruotas
in corporal, [lity,	bekunis
to incorporate,	įsteigt
incorruptible,	nesugadytas
to increase,	padidyt
increate,	nesutvertas
to incubate,	peret
to incur,	užsitraukt ant savęs
indebted,	kaltas [bausmę
independence,	neprigulmingumas
index,	rodykle
India,	Indija
indignation,	rustumas
indignity,	nevertybė,
indisposition,	nesmagumas
individual,	ypata, nepadalinumas
indivisible,	nepadalytas

indocible	sunkus ant mokslo
indubitable,	neabejotinas,
to induce,	pritraukt, prikalbet,
inducement,	pritraukimas
to induct,	įvest
induction,	įvedimas, pritraukimas
indulgence,	atleidimas nuodemių
to indurate,	užkietyt
induration,	užkietinimas
industrious,	darbszus, rupestingas
industry,	darbszumas, pramone
to inebriate,	apgirdyt, pasigiar
inebriation,	girtuoklyste
ineffable,	neiszpasakytas
inelegant,	neszvarus, nedabus
ineloquent,	neiszkalbus
inequality,	neligumas
inestimable,	neapiprekiuctinas



inexcusable,	nenuteisytinas,
inexhaustible,	neiszsememas
inexistence,	nebuvinas
inexorable,	neperpraszomas
inexperience,	neiszlavinimas
inexplicable,	neiszaiszkytinas
inexpresible,	neiszreiksztinas
inexbuguable,	reiszkariautinas
infallability,	neryklumas,
infabillible,	neryklus
infamous,	begarbis
infamy,	begarbyste
infancy,	kudikyste,
infantry,	peksztinikai kareiviai
infernal,	pragariszkas
infertile,	nevaisingas
infidel,	netikelis
infinite,	nepabaigtas

infinitivo,	beaplinkinis (gram.)
infinitude,	nepabaigimas
infirm,	si'pnas.
infirmity,	silpnumas
to infix,	įkiszt, įpainiot
to inflame,	uždegt
inflection,	nulenkimas, palenkimas
influence,	įtekme
influenza,	drugys, sloga
information,	žindavyste, apznaimini-
infraction,	inlaužimas [mas
infuriat,	įtužęs
to infuce,	įkvepti
ingress,	įžengimas
to inhabit,	apgyvent
inhabitant,	gyventojas
inhuman,	nežmoniszkas
inimical,	neprietelingas

initial,	pradinis, pirmėivis
iniquity,	nedorybe
to inject,	įskverbti
to injure,	pažeisti, skriausti
injury,	blede
ink,	juodyla, atramentas
innocence,	nekaltybė
innumerable,	nesuskaitomas
to inoculate,	skiepyti, okulizavoti
to inquire,	klausti, įsžkoti teisybės
inquisition,	tyrinėjimas (šūdas dvasi-
insatiable,	nepakakytinas [szk: s)
insect,	vabalas (rinčiūti kirmi-
inseparable,	neperskirtinas [nai)
inside,	vidurys, vidus
insomuch,	teiptol, taip, jog
to inspect,	apžiūreti
inspiration,	įkvėpimas

to inspire,	įkveptt
instance,	paveizis
to instigate,	prikalbet, pakusyt
to instruct,	pamokyt
insurancse,	apsaugojimas gyvasties
intellect	iszmintis [ir turto
intelligent,	mokslinczius
interest	palukas, procentas
to interpret,	verst į kitą kalbą
into,	į, in
to invent,	iszrast
invisible,	nematomas
iron,	geležis
irritation,	piktybe,
to issue,	iszleist, iszeit
it,	tai
itch,	niežai [rius
item,	teipjau; 2 skaitlins sky-

ivory,

sloniaus kaulas

**J**

to jabber,

pliaukszt, žabariuot

jabberer,

pliauszkējas, zauna

Jack,

Jonukas,

jackal,

szakalas (panaszus į su-

jacket,

jeke, jopke [ni gyvulis)

Jacob,

Jokubas

jacobinizm

jokubinu atskala, bedie-

jactancy,

pasigyrimas [viai

jactitation,

mētimas, neramumas

jaculatory,

szaujentis, dusaujentis

to jade,

nujodyt, paulsyt arkli

jadish,

naravystas, prieszginys

to jag,

karbuot, dantydit

jagged,

karbuotas, dantuotas

jaggy,

dantingas

jail,

kalinys,

jailer,	uzziurētojas kalinio
jalap,	jaliapa szaknis
jam,	vuogu kosze konfitura
to jam,	spaust, sunkt
Jamaica,	sala Jamaika, arakas
jamb,	dubelis duru rēmas
James,	S. Jokubas, palocius Lon
Jane,	Joana [done
ro jangle,	barszkit, grieszt
jangler,	barszkitojas, ginczas
janizaries,	janczarai Turku kareivei
jantiness	dabinimas, linksmumas
jauty,	puikiai apsirēdēs
January,	Sausys menesis
Japan.	Japonija
japanese	japonietis
japanner.	czebatu juodintojas
to jar,	surgit

jargon,	prasta kalba žydiszka
jasmin,	jasminas kvietka
jasper,	jasperis akmuo
to jaunt	valkiotis
jaunt,	vakiozas
jaw,	žiople
jay,	kuosa
jealous,	pavydus
to jeerer,	iszjuokt
Jehovah,	Jehova (Dievo vardas)
jelly,	vuogu kosze
jemmy,	czystas gražus
Jennet,	Juonuka (vardas)
to jerk,	krest, tekszt
jerk,	kretimas,
to jest,	szmutuoti
jest,	szmuta
Jesuit,	jezuitas

Jew,	żydas
jewel,	kleinotas brangus akmū
jeweller,	kleinotdarbis
jewess,	żydelka
jewish,	żydyszkas
jig,	dzikas szokis
to jig,	szokt kazoką
jingo,	dievaži
job,	darbas samdinyko
to job,	kirst, stumt
Joe,	Juozukas
to join,	sukergt, sujungt
joiner,	dailyde
to joint,	suvienyt, sujungt
jointer,	obliūs, leistuvas
jointure,	antszpyže, maistas
to joke,	sztukavot, juokus daryt
joker.	juokdarys



jollily,	linksmas
joliness,	linsmybe
jolly,	linksmas, smarkus
to jolt,	kratyt, draskyt
jolt,	kratymas
jorden,	indas nusireikalavimo
journal,	dieninis,
journalist,	iszduotojas laikraszczio
journev,	kelione,
to journey,	keliant,
jowler,	kurtas szuva,
joy,	linksmibe, dziaugsmas
to joy,	linksmintis, dziaugtis
joyful,	linksmas,
joyless,	nuliudimas,
joyly,	liudnai,
jubilee,	jubileuszas,
jucundity,	smagumas, dziaugsmas

judaic  
judaizm,  
judge,  
tu judge,  
judicature  
judicial,  
jug,  
to juggle,  
juggle,  
jugular,  
juice,  
juiceless,  
juisiness  
juicy,  
July,  
to jumble,  
jumble  
to jumb.

żydiszkas  
żydiszkumas,  
teisdaris, sudže  
nuspręst sudyt  
sūdo valdžia  
sudinis  
užbonas, kufelis,  
prigaut, apsukt  
monai, prigavimas  
gerklinis, junginis  
syvai, sokas vaisiu  
besyvinis  
syvingumas, syvingas  
syvingas  
Liepos menesis  
sumaiszyt  
miszynys  
szokinet,

junction,	sujungimas, sukerģimas
June,	Birželis menesis
junior,	jaunesnis
juniper,	kadugys,
junket,	prieskonis
to junket.	smokavot
juridical,	teisdaringas
jurisdiction,	tiestaryste
jurisprudence,	mokslas sudo
jurist,	tiestarys
jury,	sudas ukesu po prisiega
just,	teisingas, tikras
justice,	teisybe, teisingumas
justification,	nusiteisinimas
justificative,	iszteisinamas
to justify,	iszteisyt
to jumble,	nustumt
justly,	teisingai,

to jut,	iszkiszt
juvenile,	jaunumas
juvenility,	jaunybe
juxta-position,	susiediszkas

**K**

Kate,	Katriuke
Katherine,	Katre,
to kaw,	krankt
kaw,	krankimas
keedge,	mažiukas inkaras
kedlack,	laukiniai garstyczei
heechee,	szmotas laiaus, taukų
keel,	dugnas laivo
keelson,	balkis iszilgai dugna laivo
keen,	smilus, landus
keenly,	smiliai landžiai
keenness	smilumas, landumas
to keep,	laikyt, užlaikyt

keep,	užžiūra, užlaikimas
keeper,	sargas, užžiuretojas
keepership,	užžiuretojaus vieta
keepsake,	dovana, daiktas atminties
keg,	bertainis
kell,	skūra apdengenti žarnos
kelp,	druska szarmine
kennel,	szuninyčia
to kennel,	gyvent voloje
kerchief,	skepeta
to korn,	apverst į grudus
kernel,	branduolis
kernelly,	branduoliuotas
kersey,	vilnos audimas
kech,	laivas su dviem stiebais
kettle,	katilas
key,	raktas, kleviszius
to kick,	spardyti, spirti

kicker,	spardytojas
kid,	ožialis
to kid,	apsituret
kidder,	pirkikas javų
to kidnap,	pavogt vaiką ir paduot
kidnapper,	vaikvagis
kidney,	inkstas
kilderkin,	bertainiukas
to kill,	užmuszt
killer,	užmuszejas
killow,	juodžeme
kiln,	plitnycze, kalkiu peczius
to kilndry,	iszdžiovyt pecziuje
kimbo,	sulenktas, sukreivytas
kin,	gimine. gentis, lystis
kind,	paliubnas, malonus
kind,	pavidalas
to kindle,	uždegt, užsidegt

kindler,	uždegejas
kindly,	mielai, davadrai,
kindness,	gerybe, malone
kindred,	giminyste
king,	karalius
to king,	karaliaut
to kingdom,	karalyste
kingly,	karalishkas,
kingship,	karaliska valdžia
kirk,	protestonu bažnyčia
to kiss,	buciuot
kit,	butelis, ceberys, viedras
kitchen,	virtuve
kite,	lakunas
kitten,	kacziukas
to kitten,	apsikacziuot
to klick,	taksejimas laikrodžio
knab,	kaptelt

knack,	bova, caca
knag,	szaka medyje,
knagy,	szakotas
knap,	kupra,
to knap,	sugraužt, grysztelt
knapsack,	rancas, kņepszys
knar,	žiemotspirgis
knavery,	szelmysta, latrysta
knavish,	szelmiszkas, latriszkas
to knead,	maiszyt dūną užmaiszyt
kneading,	maiszymas
knee,	kėlys
kneed,	kėliuotas
to kneel,	klūpot
knife,	peilis
knight,	karžigys jaunikis,
to knighthood,	karžygyste
knighly,	ricier szkas,



to knit.	megst panczekas
kniter,	mezgejas
knitting,	mezgimas
knob,	guzas, capas
knobed,	guzuotas, capuotas
to knock,	barszkyt, klabyt
knock,	barszkinimas, klabinimas
knocker,	barszkulis
to knoll,	zvanyt, už numirusius
knot,	mazgas
to know,	žinot, moket
knowable,	pažystamas
knover,	žinunas, mokantys
known,	žinomas

**L**

Label,	ženklas darbo
labial,	burnis, lupinis
labiated,	lupuotas

laborious,	darbsztus
labour,	darbas
labourer,	darbinykas,
lace,	aparte
to lace,	raisziot kojas
lacerable,	pleszytinās,
to lacerate	draskyt, pleszyt
lacrymary,	aszarojēntis,
lacrymation,	verksmas
to lack,	reikalaut, stokuot
lacker,	liakieras, pakastas
to lacker.	liakieruot, palituravot
lactation,	žindamas
lackteal,	pieninis
lacteous,	pienuotas
lacktiferous,	pieningas
lad,	vaikas, vaikpalaikis
ladder	kopieczios, kripe

lade,	įplauka upės
to lade,	liodot
lading,	liodavimas
ladle,	samtis
lady,	pone
laical,	svietiszkas,
lair,	gulykla
laity,	liuoma svietiszka
lake	ežeras
lamb,	eriukas, avinelis
lambeat,	laižantis
lune,	raiskas, szlubas
to lame,	szlubuot, raiszuot
lamentation,	raudojimas, verksmas
lamentine,	karve ma iu (žuvis)
lamp,	lampa
lampass,	varle ligaa arkliu
to lampoon,	iszjuokt

lance,	durtuvas, driauczius
to lance,	durt, idurt,
lancet	lancetas kraujo leidikas
land,	žeme, tėvyne, turtas
to land,	įszžengt isz laivo
landing,	iszejimas ant žemes isz
landless,	beženiis [laivo
landscape,	žemveizdys nutepliuotas
landward,	link žemes
language,	kalba, szneka
languageed,	mokantis daug kalbu
languor,	silpnumas, pailsimas
to laminate,	sudraskyt, perpleszt
lanifce,	vilnadarbis [noms
lanigerous,	vilnuotas apdengta vil-
lank,	plonas, kudas, laibas
lankness,	dlonumas, kudumas
lantern,	likterna

lap,	keiys, skvernas padelkos
lapicide,	užmuszejas su akmeniu
lapidary,	režekmenis
lapideous	akmeningas
lapidist,	akmenorius
to lapse,	parpult, suklupt,
lapwing,	pempe,
larboard,	kairioji puse laivo
lard,	taukai
to lard,	taukuot
large,	didelis, (platus ir ilgas)
largeness	didumas
lark,	vyturys vieversis
larker,	medžiotojas vyturiu
larynx,	stemple
lash	sinugis
lasher,	plakikas su botagu,
last,	paskutinis

to last,	patekt (ilgai patenkantis)
last,	kurpalius, lasztas (voga)
late,	velus velybas
lately,	nesenei, velai
latent,	velumas
lateral,	szoninis, szalinis
to lather,	muilyt
latin,	lotyniszkas
latitancy,	paslaptinga s
later.	paske snis
lattice,	gretos lango
laudanum,	opium sumaiszyta su spi-
to laugh,	juoktis [ritu
laugh.	juokas
to launder,	skalbt
laundry,	skalbinycze
lauret,	lanras medis
to laveer,	sukytis

lavender,	liavendra kvietka
lavish,	iszmetitojas
ta lavish,	alinti, iszmetyt
law,	tiesa
lawless,	betiesis,
lawn,	pieva aplink namus
lawyer,	provinikas advokas
lax,	skytas
laxation,	liuosumas
lay,	padet eile
Lazar,	Lozorius
laziness,	tinginyste
lazy,	tinginys
lead.	szvinas
lead,	vadovyste
leading,	vedantis
leaf,	lapas medžio — knygos
to leaf,	lapuotis

to league,	susivienyt
eak,	skyle, plyszys
leaky,	begantys, tekantis
to lean,	pasiremt,
leanless,	liesumas
leap,	szokys
to learn.	mokytis
learned,	mokytas
leaner,	mokytinis
leaser,	rinkėjas varpu
leather	iszdirbta skura
leathern,	skurinis
to leave,	apleist. palikt, i erstot
leaver,	pabegelis, apleistojas
leavings,	likuczei
lecture,	iszguldimas mokslo
leech,	daktaras gyvuliu
leer,	pažvalga isz szalies



lees,	padugnes.
left,	kairys
leg,	blauzda
legal,	teisdariszkas
legator,	pasiuntinys
legend,	iszmislyta pasaka
legible	aiszkei skaitomas
legion,	minia kareivių ,
to legislate,	daryt tiesas
legislation,	teisdaryste
legislative,	teisdaringas
legislator,	teisdavys
legislature,	valdžia teisdaringa
leisure,	liu slaikis
lemon,	citrina
lemonede,	limonada
to lend,	paskolyt, duot
lender,	skolintojas

length.	ilgumas
to lenthen,	pailgyt,
lenity,	letumas
lens,	akuliorn stiklas
lent,	gavenia
lenten,	gaveniszkas
lentil,	lyszei, leszinkai
lensor,	silpnumas
leoninie	levinis
leopard.	lampartas,
leper.	raupuotas
leporinie.	zuikinis
leprosy.	raupas
leprous,	raupuotas
less,	mažesnis, mažiau
lessee	randorius
to lessen,	sumažyt
lesson,	uždavimas,

lessor,	duodantis arenda
lest,	idant, ne
to let,	leist, daleist, paleist
letargy,	letargas miegmyris
letter,	litarā, ra de
to letter,	spaušt litaras
lettere l,	mokytas, rasantis
level,	lygsvaris
to level,	lygyt sulygyt
leveler,	lygei sverentis
levelness	lygybe
lever	buomas, keltuvas [szyta
leviathan,	žuvis žydu talmudo apra-
levitie	kunygās seno testamento
levitical,	kunygiszkas
levy,	imt akrutus
lexicon,	žodynas
liar,	melagius

libel,	apszmeižrasztis
liberal,	gausus, duosnus
liberality,	gausybe, duosnybe
to liberate,	iszliuosuot
liberation,	iszliuosavimas
libertine,	pasileidelis,
liberty,	liuosybe
library,	knygynas
to librate,	svert, lygsvaruot
libration,	sverimas, supimas
lieutenant,	parucznykas
life,	gyvastis
lifeless,	begyvasties, mirtinas
lifelike,	kaip gyvas
lift,	pakelimas, neszimas
lifter,	pakelikas
ligament,	suriszimas, ryszys
ligation,	suriszymas

ligature,	suriszymas apriszymas
light	szyiesybe dienos, szviesa
light,	lengvas
to light,	užžibyt apszviest, uždegt
to lighten,	žaibuot, apszviest
lighter,	laivas izšliūdųjantis iz
lightless,	be szviesos tamsus [kito
lightly,	lengvai
lightness,	lengvenybe, skubrumas
lightning,	žaibas
lightsome,	szviesus, permatomas
like,	lygus, panaszus,
to like,	patikt, mėgt
likelihood,	panaszumas
likely,	teisingai, panaszei
to liken,	prilygyt, sulygyt
likennes	panaszumas
likewise,	lygei, todel, teip

liking,	pasidabojimas
lily,	lelija
limb,	sanarys kuno
to limb,	sukergt
limber,	miklus
limberness,	miklumas
limbo,	prieszpekliis
lime,	lipimas, kalkes
limit,	rubežius
to limit,	aprubežiuot
limitary,	rubežinis, aprubežinis
limitation,	aprubežiavimas
limous,	dumblinas
limp	szlabas, raiszas
to limp,	szlubuot
linden,	liepa,
line,	linija, eile, bruksznys
to line,	aplinijuot apvest

lineal,	linijinis
linen,	audimas linu, lininis
to linger,	džiut, iszsilgt
linguacious,	kalbingas, daugkalbys
lingual,	liežuviszkas
linguist,	lingvistas
lining,	pamuszalas
liniment,	mostis
link,	szanarys retežio
linnet,	volunge
linseed,	semenys
lintel,	lisztva ont slenkszczio
lion,	levas, kovas
lioness,	leviene, koviene
lip,	lupa
to liquate,	tirpyt
liquation,	tirpinimas,
liquescent,	tirpstantis

liqueur,	likieras
liquid,	skystimss tekantis
to liquidate,	rokunda, skolą moket
liquidation,	likvidaeija, rokunda
liquor,	visokia degtine, gerymai
to lisp,	szvepluot
lisp,	szveplavimas
list,	suraszas
list!	klausyk!
to listen,	klausyt
listener,	klausytojas
litany,	litanija
literal,	žodis į žodį
literary,	moksliszkas
literature,	istorija autorų tautos
lithographer,	litografas,
Lithuania,	Lietuva
lithuanian,	lietuvys



little,	mažas, mažei, biskis
littlenes,	mažumas
liturgy,	mokslas apeigų bažny-
to live,	gyvent [czios
lively,	gyvai, gudriai
liver,	gyvenantis, kepenys
livered,	kepeninis
living,	gyvenantis
livingly,	prie gyvo
lizard,	parplys,
lo!	žiurek! tai!
load,	sunkumas, naszta
to load,	lioduot, apsunkyt
loafe,	kepalas duonos
loam,	molis, geltonmolis
to loam,	apsilipint moliu
loamy,	molinas
loan,	paskolinimas

loath,	nedžiaugsmingas
to loathe,	pasibjaryt, bjauretis
loaves.	kepalai
lob,	prasciokas, tamsunas
lobster,	marių vežys
local,	vietinis
lock,	jutryna spyna
to lock,	užrakyt
locker,	skrynja, szepa
locomotive,	garvežimis, vietvaris
loft,	pastoge
log,	rastas, kalada
logic,	protsaika
long,	ilgas, ilgai
longevity,	ilgas gyvenimas
longituge,	ilguma
lonways,	isziłgai
to look,	žiuret

look!

**M**

Macarony,  
to macerate,  
machine,  
machinist,  
to get mad,  
madam,  
madness  
magician,  
to magnify,  
maid,  
mail,  
main,  
majority,  
to make,  
male,  
malediction,

žiurek!

lokszenos  
iszmirkyt  
maszina  
mekanikas  
supykt  
pania, žiupone  
pasiutimas  
burtinykas, žavėtojas  
didyt, garbyt, auksztyt  
merga, tarnaitė  
žigune  
abelnas, vieszas  
didybe  
dirbt, padaryt  
patinas, vyriszkas  
piktžodžiavimas

malefaction.	piktadarysta
malicious	piktas
malignity,	piktybe
malt.	salyklas
mamma,	mama
man,	žmogus
manacles,	parczei ant ranku
to manage,	valdyt, užsiurēt
manager,	užžiurėtojas
to mangle,	moglevot, kocziot
manhood,	vyriskumas
to manifest,	apreikszť, apgarsyl
manner,	budas, pripratimas
manslaugther	iszzudymas žmonių
mantle,	mantelis, ploszczius
manna.	rankinis, įrankis
manufactory	fabrika, iszdirbtuve
to manufacture,	perdirbt, iszdirbt

manure,	meszlas
manuscript,	rankrasztis
many,	kiek, daug, keli, tiek
map,	mapa, žemrasztys
marble,	murmulas
March,	Kovas, marszas
mare,	kumele
mariner,	laivinikas
to mark,	paženklyt,
market,	turgus, jomarkas
marriage,	vestuves, stonas motery-
married,	apsivedęs, apsivedus
to marry	apsivest, iszteket
marten,	kiaune
martyr	kankytinis
martyrdom,	kankinimas
merrel,	stebuklas, dyvas
masculine,	vyriszkas gimimas

to mash,	maiszyt, maklekūt
massacre,	skerdyne
match,	briežiukas, degutis
material	medegiszkas
maternal,	motiniszkas
matrimony,	moteryste
matter,	užduote, medega
mattock,	matykas, kapokle
matress,	materacas
mature,	nunokęs, subrendęs
to may,	galet,
mayor,	miesto gaspadorius
to me,	man,
me,	manę
meadow,	pieva
meal,	valgis striova, miltai
to mean,	ketyt, myslyt, prasmyt
meaning,	prasme, tarme

measure,	saikas, miera
to measure,	saikuot, mieruot
meat,	mesa
mechanic,	mekanikas, viežda bis
medallion,	ignoselis
to mediate,	tarpinikaut
medicament	vaistas, gyduole
medicine,	gydykla
to meditate,	apmislyt, apsvarstyt
mediterranean,	viduržeminis
meek,	tykus, letas
to meet,	sueit susitikti
meeting,	susirinkimas
to meliorate,	pageryt
mellow,	minksztas, miltingas
melody,	meliodija mielas balsas
melon,	melionas, saldus dynis
to melt,	tipyt, sutirpyt

member,	saŋarys
memory,	atmintis
men,	žmones
to menace,	kerszyt
menace,	kersztas
to mend,	pataisyt, pageryt
mendacity,	melegyste
to mendicate,	ubagaut, elgetaut
to mensurate	mieruot, iszmieruot,
mental,	pomictinis, atmitinis
mention,	priminimas
to mention,	primyt,
mercenary,	pasamdytas
to merchandise,	priekiut.
merchart,	prekejas
merciful,	mielaszirdingas,
mercy,	mielaszirdyste
to mercy,	susimilt,



to merge	nuskandyt, skiaist
meridian,	pietinis ruožas
merit,	užpelnas, uždarbis
to merit,	užsipelnyt, uždarbiauti
mersion,	panėrimas, užmerkimas
messenger,	pasiuntinys
metal,	naugė, metalis
to mete,	mieruot
mice,	peles
mid,	vidurinis
midle,	vidutinis, vidurys
midge,	vuodas
midnight,	pusiaunaktis
midst,	vidurys, tarpas
midsummer,	pusiauvasaris
midway,	pusiaunkelis,
midwife,	akuszerka
might,	syla, valdžia

mild,	tykus, letas
mile,	mylia 5280 pedu
militia,	milicija, kareivyste
milk,	pienas
to mill,	malt
mill,	malunas
millepedes,	szimtakoje
miller,	melnikas
million,	milijonas
milt,	zuvies pienai,
milter,	žuvis, piene
to mimic,	mekszczioti
to mince,	kapot, piaustyt, trupyt
to mind,	atmyt, mislyt, manyt
mine,	mano
mine,	kasykla
miner,	kalnakasys
mineral,	minerolas naugiszkas

mingle,	maklekavimas
minister,	misterys tarnas
minium,	minija (žeme raudona)
mint,	mėta, mence
to mint,	liet pinigų
minute,	miruta
miracle,	stebuklas
miraculous,	stebuklingas
mirror,	veidrodis, zerkolas
miscellany,	sumaiszytas, surinktas
miser,	silvartingas
misery,	beda, nelaime, silvartas
misorder,	neparunkas, betvarka
miss,	panele
missal,	Misziolas
mision,	misisijs, pasiuntinyse
missionery,	missionierius
misspender,	palaidunas

to mistake,	padaryt klaidą, suklyst
mistake,	klaida
mistakingly,	klaidingai
mister,	ponas, tamista
misful,	miglotas
mistress,	ponia namu, jegamastine
misunderstanding	nesupratimas
mite,	kandis, vabaliukas
to mitigate,	susilpnyt, palengvyt
mitre,	mitria, vyskupo auks-
to mix,	maiszyt [ toji kepure.
mixtion,	sumaiszimas
mixture,	maiszimas sumaiszimas
mob,	burys valkatu,
mode.	budas, paprotys
model,	kvarma, mudelis, kriesas
maderate,	vidutinis, tvarkus
modern,	dabartinis

modest,	kuklus gedlivos
moist,	szlapes, dregnas
to moisten,	susiszlapyt, pavilgvt
molasses,	czyrapas
mole,	kandis
to mclest,	apsunkyt, vargyti
moment,	valanda, trumpas laikas
monastery,	klisztorius
Monday,	Panedelis
money,	pinigai
monitor,	persergetojas
monk,	Zokonikas
monkey,	beždžione beždžionka
month,	menesis
monument,	antgrabis atmintis
moon,	menulis
moral,	moralizskas, doriszkas
more,	daugiau

morning,	rytmetys
morrow,	rytas
mortal	mirtinas
mortgage,	grebežius, ipoteka
moss,	samanos
to moss,	samanot
most,	didžiausias ir didžiausei
moth,	kandis
mother,	motina
motion,	jiudejimas
motive,	patraukimas
mould,	forma, kriesas
mount,	kalnas
mountain	kalnas,
to mourn,	gailėtis
to mourning	gailena
mouse,	pelė
mouth,	burna, snukis, įtaka upes

to move,	judyt, krutyt
to mew,	szienaut, pjaut javus
much,	daug
mucus,	syvai
mud,	dumblas
muff,	rankmaute
mule,	mulas
multiplication,	padauginimas
multitude,	daugybė
murder,	užmušimas žmogžudista
murderer,	užmušejas, žmogžudys
murmur,	riksnas murmėjimas
music,	muzika
musician,	muzikantas
mustard,	garstyczei
to muster,	mustravot, peržiuret[mas
mutable,	atmainomas, perkeičia-
mute,	nebylys

mutilation,	sužeidimas
my,	mano
myrrh,	myra, augmene, Palesti-
myrthle,	mirta kvetka [nos.
myself,	asz pats
mysterial,	paslaptinas
mithology,	mithologia, mokslas ape
<b>N</b>	[dievus
Nail,	Vinis, nagas
to nail,	prikalt su vinimis
naked,	nūgas
name,	vardas, pravarde
namely,	vardiszkai, ypatingai, tai
napkin,	lupszluoste [yra.
narcotic,	užmigdinantis
narrable,	apsakomas
narrow,	siauras, ankštas
to narrow,	susiauryt



nasal,	nosinis,
nasty,	bjaurus
nation,	tauta
national,	tautiszkas
native,	prigimtas,
natural,	gamtiszkas
nature,	gamta,
naval,	laiviszkas
nave,	dalis bažnyczios
navel,	bamba
navigation,	laivinykyste
navy,	laivyne
near,	arti, netoli
neb,	snapas, snukis
necessary,	reikalingas
necessitate,	priverst
neck,	kaklas, sprandas
need,	reikalas

to need,	reikalaut
needle,	adata
needle case,	adatinyczia
negation,	priesztaravimas,
negative,	užgynimas
to neglect,	užgynantis
negligent,	neatbolas, apleldęs
to negotiate,	priekiuot
negro,	nigeris, juodasis
to neigh,	žvengt,
neighbour,	susiedas,
neighbourhood,	susiedyste
neither,	nojoks,
neophyte,	taisantis prie krikszto
nephew,	anukas
nerve,	dirksnis
nest,	lizdas
net,	marszka, tinklas

nether,	apatinis
nettle,	dilgele,
neuter,	nejoks
neutral,	abejotinas, neprigulmin-
never,	niekada [gas
new,	naujas
news,	naujienos, žinios
next,	artimiausias, ateinantis
nib,	snapas
to mibble,	graužt
nice,	gražus, dailus
niggard,	skopus, tandus
night,	naktis
nightingale,	laksztingala
nimble,	greitas, miklus, gyvas
ninefold,	devinlinkas
to nip,	gnybt, kandžiot
niple,	spenis

nit,	glinda
nitre,	salietra
no,	ne
noble,	bajoriszkas
noblman,	bajoras
nobody,	nekokis
nocent,	vodijentis
to nod,	kraipyti galva, linguoti
noise,	riksmas
to noise,	isztriubyt, nasravoti
noisome,	rēkus
nominal,	įvardytas
to nominate,	užvardyti, vakyti
non,	ne (užgynimo žodis)
none,	nejoks
nonsense,	paikyste, durnyste
noon,	pietus, pusiaudienis
to noose,	įpainioti

north,	sziaurys, pusiaunaktis
nose,	nosis
to nose,	vadžiot, užuosies, uostyt
nostril,	sznerve, szniurkszles
not,	ne
notable,	pažymetas
notary,	rejentas, raszejas aktu
notation,	paženklinimas
notch,	karbas
to notch,	karbuot, užkirpt
note,	ženklas, pasauga
nothing,	nieko, nieks
nothingness,	niekysta
notice,	pasauga
to notify,	apznaimyt, paženklyt
notron,	supratimas
notus,	pietinis vejas
to nourish,	sziaurt, penet

nourishment,	penas
novation,	atnaujinimas
novator,	atnaujintojas
novel,	naujas, naujiena, pasaka
novelist,	raštininkas
novelty,	naujiena
November,	Lapkrytis
novity,	naujiena
now,	dabar,
nowhere,	niekur
nowise,	jokiu būdu
noxious,	bledingas
nozzle,	snukis, sznipas
nudation,	apnuoginimas
to nudge,	valkiotis
to null,	iszbraukt isztryt
null,	zero
to number,	rokuot, lykiuot

number,	skaitlius, numeris
numeral,	skaitliszkas
numeration,	skatlyne
nuncio,	pasiuntinis popiežiaus
nuptial,	vestuviszkas
nurse,	momka, nesziote
to nurse,	žindyti kudikį
nursery,	žindimas
nursling,	užauginimas
nurture,	penas
to nuzzle,	liapyti
nut,	rieszuas
nutmeg,	muszkato obuolis
nutriment,	penas, maistas
nutrition,	perejimas
nutting,	reszutavymas

●

O,

o!

oak,	aržuolas,
oar,	irklas
to oar,	irtis
oat,	aviža
oath,	prisega,
obduracy,	užkietėjimas, naravas
obdurate,	užkietėjęs
obedience,	paklusnumas
obedient,	paklusnas
obese,	nutukęs
to obey,	buti paklusnu
obit,	miszios gailenos
obituary,	iszraszai numirusiu
object,	yturys, mieris, tikslas
to object,	užmetinet,
objection,	užmetinėjimas,
to objurgate,	koliot, nupeikt
oblation,	apiera, auka



oblactation,	džiaugsmas,
to obligate	priverst, varžavot
obligation,	privalumas,
to oblige,	priverst,
oblique,	ystrižas
to obliterate,	isztryt, iszbraukt
obliteration,	iszbraukimas
oblivion,	užmirszimas
oblong,	pailgas
obloquy,	apkalba, apszmeiža
obscuration,	aptamsinimas
obscure,	tamsus, nesuprantamas
to obscure,	aptamsyt,
obsequies,	želamisches
observable,	matomas, užmytinas
observance,	užlaikimas
observation,	užlaikimas, patēmijimas
observatory,	observatorija žiuronbutis

to observer,	pamatyt, užlaikyt
obsession,	apsupimas, apsiaubimas
obsidional	apsiaubtinas
obsolete,	persenias
obstinacy,	naravas, pasiprieszinimas
obstinate,	prieszingas, naravistas
to obstruct,	užkimszt, užverst
obstruction,	užkimszimas, užstojimas
to obtain,	gauti, apturēt
to obtemperate,	klausyt, but paklusnum
to obtend,	prieszytis
obtenebration,	užtemimas
obtention,	prieszgynyste, naravas
to obtrude,	užmest, užkimszt
occasion,	atsitikimas, priežastis
to occasion,	suteikt, padaryt
occasional,	netikėtas progiszkas
occident,	nusileidimas, saules

occidental,	vakarinis isz vakarų
occipital,	pakauszinis
occiput,	pakauszis, užpakalis
occult,	pasleptas, uždengtas
occultation,	uždengimas žvaigždes per
occupancy,	užėmimas valdybu [men.
to occupy,	valdyt, pajimt del valdi-
to occur,	užimt, apimt [mo
occurens,	atsitikt, tropytis
Ocean,	atsitikimas
octagon,	didjuris, ocejanas
octennial	asztuonkampis
October.	asztuonmetinis
ocular,	Spaliu menesis
oculist,	akyvas
odd, (fellows)	akiu daktaras
odds,	draugyste masonu
	neligybe, skirtumas

ode,	poema, eiles, giesmė
odious,	nekenczemas
odium,	neapykanta
odorate,	kvepentis arba smirdintis
odour,	kvepejimas arba smarve
oecumenical,	visuomeniszkas
of,	ženklas antro lankimo iš
off,	nuo [ape, no
offence,	isznevožijimas, apszmeiža
to offend,	isznevožyt, užgaut
to offer,	aukaut, apieravot
office,	uredas, rasztinyczia
officer,	apicieras, urednikas
official,	urednikiszkas, pralotas
offset,	atžala,
offspring,	gentkarte, vaisius
to offuscate,	aptamsyt
oft, often,	tankiai

to ogle,	szaut akimis pržvelgt
oh!	ak! o!
oil,	alyva, eliejus
oil grain,	repsiu aliejus
ointment,	mostis, tepalas
old, olden,	senas
oldness.	senatve
olive,	alyvos medis
omelet,	pautiene, kiausziene
to ominate,	burt, potryt
omissien,	apleidimas
to omit,	apleist,
omnific,	viskadarantis
omniform	visoks pavidalas
omnipoteuce,	visogalybe
omnipotent,	visogalintis
omnipresent	visuresantis
omniscient,	viskažinantis

omnivorous,	viskaedantis
on,	ant, po, isz, in
once,	viena syki
one,	vienas, tulas
to onerate,	apsunkyt
onion,	svogunas
only,	dublas
to open,	atidaryt
open,	atidarytas, atviras
to operate,	daryt, dirbti
operation,	pjovimas, žaiždu
opiniou,	nuomone
opium,	vaistas užmigdantis
apponent,	prieszas, prieszingas
opportunity,	tinkantis laikas, proga
opposite,	prieszais stovintis
opposition,	prieszdaryste
to oppress,	prispaust, nuvargyt

or,	arba, kitaip
oral,	burninis
orange,	pamaranczius
oration,	prakalba, mālda
orator,	kalbētōjas
orb.	apskritis zemes
orbicular,	apskritus
orbity,	apsiratijimas
orchestra,	muzikantai
to ordain,	paliept, prisakyt
order,	tvarka, prisakimas,
to order,	prisakyt, ūzsisteliuot
ordinal,	tvarkinis
ordinance,	prisakimas, paliepimas
ordinary,	paprastas
ore,	ruda
organ,	vargonai
organization,	suredimas

to organize,	suredyt
orgies,	girtavimas, su bliuzniimu
orient	sauletekis
oriental,	sauletekenis, rytinis
origin,	pradže,
original,	pradinis
to originate,	pradet
ornament,	gražybe, puoszymas
orphan,	sirata, naszlaitis
orthodox	tiestikis
osier,	karklas
ostentation,	parodybe
ostrich,	strausas (pauksztis)
other,	kitas, kitoks
our,	mus, mūsų
ourselves,	mes pats, mūsų paczių
out,	ant virszaus, isz lauko
outer,	iszlaukinis, pavirszinis



outset,	įeiga, pati pradžia
outside,	virazutine puse, isz lauko
outward,	iszvirszutinis, iszlaukinis
oval,	pailgas kiausziniszkas
ovarious,	apvalus kaip kiauszinis
ovation,	triumfas
oven,	krosne
over,	ant, per
owl,	peleda
owlet,	peleduke
own,	locnas, savastingas
owner,	savastinikas
ox,	jautis
ox fly,	sparva, gyls
ox heal,	czemeryczios
ox stall,	galvijn tvartas

**P**

Paco,	žingsnis
-------	----------

to pace,	žingsniuot
pacific,	tykus, letas, ramus
oackage.	pakas
packet,	pakelis
page,	puslapis, lapas knygu
pail,	kibiras, viedras
pain,	skaudejimas, žaizda
to paint,	tepliot
painter,	tepliorius
pair,	pora
pale,	polis, kuolas
palisade,	sztakietai
palm,	palma, verba
palpitation,	drebejimas szirdies
pan,	skaurada
pane,	kvarška lango
panic,	baime, striokas, iszvastis
to pant,	kvepuot, drebet

pantaloons,	kelinės
pantofle,	pantaplis
pantry,	spizorne, kamara
pap,	spenys
papa,	tete
panacy,	popiežyste
papal,	popiežiszkas
paper,	popiera, laikrasztys
par	lygiai
parada,	paroda
paradise,	rojus
paragraph,	skyrius, padejimas
parallel,	liglinija
to paralise	pariliziuiot
paralisis	paralyzius
parasite,	dykaduonis
parcel,	dalis daliale
to pare,	apipjaut, nupjaut

parent,	gyndytojas (ja)
Paris,	Paryžius
parish,	parapija
park,	miestsodis
parliament,	parliamentas
parlour,	vieszstube
parochial,	parapijinis
parricide	tevžudys
parsley,	petruszka
part,	dalis, szmotelis
to part,	atsikirti
parter,	palytojas
participation,	dalyvumas
particular,	ypatingas, dalyviszkas
partty,	iszdalies
partner,	draugas prekystos
passport,	paspartas
pasage,	perejimas

passive,	kenczentys, atjaustrus
past,	pereitas, praslinkęs
paste,	teszla, kliaisteris
pastor,	piemu, kleboras
path,	takas, kelelis
patient,	kantrus ligonis
patriot,	tevinainis
patron,	apginējas, globējas
to pause,	sustot
pavement,	brukas
paw,	letena
to pay,	moket, užmokat
payment	iszmokejimas
pea,	žirnis
peace,	sandara
peach,	kauloczius
peak,	virszus kalno
pear,	grusze

pedler,	stubinīs prekejas
to peel	luksztėt, lupti, skusti
pen,	rasztplunksne
penal,	baustinas
pencil,	pieszialis, alupka
pension,	alga
people,	žmones minia
to people,	apgyvent, prižmoniuot
pepper,	pipiras
perfect,	tobulas, pereitas laikas
perfidious,	neisztikimas
perfume,	perfuma, kvėpyla
peril,	paojus
to perk,	puikaut
permission,	pavelinimas, daleidimas
to persecute,	persekiot
te perservere,	isztrivot, dalaikyt
person,	ypata

pest,	maras
pestle,	grudiklis
to pet,	iszdykyt, lepyt
phrase,	reiszkimas
piano,	didkankles, partapijonas
to pick,	durt, badyt, paimt,
pickeler,	lydekaite
picture,	abrozdas, vaizdas
piece,	szmotas, szmotelis
pied,	margas
pig,	kiaule
pigeon,	kavvelis, balandelis
pike,	szienszake, lydeka
pilgrim,	pelegrimas, keleivys
pill,	gyduolkruope
pillow,	paduszka, pagalve
pimple,	spuogas, puczkas
pin,	spilka, sagute

to pinch,	gnybt, skyt
pine,	puszis
to pine,	rupitis
pint,	puskvorte, alve
pious,	dievmaldingas
pit,	duobe
to pitch,	smaluot, apsmaluot
pitcher,	uzbonas
pitiful,	gailingas, gailėtinas
pity,	mieloszirdyste
pix,	puszka
place,	vieta
plague,	maras, plega
plain,	lygus, atvyras, matomas
plance,	lyguma, oblius
plank,	dlanka
to plant	sodyt
plantation,	sodinimas



plate,	torielka
play, yer,	mużikantas, siautejas
pleasant,	mielas, malonus
pleasure,	meilumas pamegimas
plenary,	pilnas, listinas
plenty,	daugybe
plough,	žagre, plugas,
plower,	sejikas, pauksztis
plug,	kuolas
plum,	slyva
pocket	kiszenius
pod	puodas
point,	asztrumas, szpicas
poison,	nuodai
poker,	kaczerga
polemic,	rasztiszkas ginczas
police,	policija,
polish,	politura, lenkiszkas

poll,	pakauszis,
pony,	mažas arkliukas
poor,	neturtingas, vargdienis
to pop,	pyszkyt
pope,	popiežius
poppy,	aguonės
popular,	žmoniszkas
porch,	gongos, prieszbutis
pork,	kiaulieną,
port,	tvirtyne, uostas
position,	padejimas
possible,	galimas, panaszus
post,	žingune
pot,	puodas,
potash,	pataszius
pound,	svaras
powder,	parakas, smulkruopės
pover.	speka, viekas, galybė

to pray	praszyt, melst
to preach,	sakyt pamokslą
preface,	prakalba įzenga
prefect,	perdetinis
premium,	dovana
to presage,	burt
presentantion,	perstatimas
president,	pirmsedis
to press,	spaust, išspaust
pression,	spaudimas
to presume,	dasiprotet, dasipotryti
pretty,	gražus, dailus
price,	preke
prick,	durtuvas, akstinas
pride,	puikybe, pasididžiavimas
priest,	kunigas
primogenial,	pirmgimiszkas
prince,	kunigaisztis

printing,	spauda
prison,	kalejimas
prisoner,	kalinys [žmogus]
private,	pavieniszkas
privilege,	privalumas, privilegija
to probe,	bandyt, megyt
to proclaim,	apgarsyt, apszaukt,
product,	iszkruopsztimas
to profess,	iszpažyt
professor,	mokytojas
profit,	isznauda
progres,	pirmžengyste, paženga
project,	užduote
promise,	prizadejimas
proof,	darodymas, iszmeginimas
prop,	paramas
proper,	tamtikras
property,	savastis

to propose,	įnešzt, perstatyti
proprietor	savastininkas
prostration,	pasikloniojimas, parpuo-
to protect,	apginti [limas
protection,	apgynimas
protestant,	prieszas protestantas
to protract,	pailgyti pertraukti
proud,	pasiputęs, puikus
to prove,	darodyti, pasirodyti
providence,	apveizda
prudence,	iszmintis
pseudo,	apgavyngas
public,	visuomeniškasis, vieszas
publisher,	iszduotojas knygu
to puke,	vemt
to pull	traukti
pulpit,	sakyla
pulse,	taksejimas gyslu

pulsion.	krutejimas
to pump,	pliumpuot
to punch,	stukset
punishment,	bausmė
puppy,	szuniukas
to purchase,	pirkt
pure,	czystas, grynas, skaistus
to push,	stumt, slinkti
to put,	dėt, padet
putrid,	supuęs

Q

To quack,	kvakset
quadrangle,	keturkampis
quadrangular,	keturkampiszkas
quadrant,	ketvirtis ketvirta dalis
quadrennial,	keturmetis
quadrille,	kadrylius (szokis)
quality,	locnastis, gamta, kokybe

quantity,	kiekumas
quarry,	kasykla akmeninė
to quarry,	kas̃, laužt akmeni
quart,	kvorta
quater	bertainys
queen,	karaliene
queer	dyvynas, stebuklingaa
querent,	apskundėjas
to quarry,	klaust, užklaust
question,	klausymas
to question,	klaust, užklaust
quick,	skubus
quickly,	graitai, sparcziai, skubiai
quickness,	greitumas, spartumas
quiet,	ramus tykus
quietly,	ramiai, tykiai
quinary,	penkeriopas
quire,	koras (giesminių)

to quit,  
quit,  
to quoit,  
quotient

kvitavot, pakvitavot  
liuosas, izliuosuotas  
spaust  
kiekkartinis

**R**

Rabbi,  
rabbit,  
rabble,  
race,  
to rack,  
rackoon,  
radical,  
radish,  
rag,  
rage,  
ragged,  
rail,  
rain,

rabinas  
kralikas  
minia, pulkas žmonių  
veisle, gentis  
kankyt, izttempt  
szopas (žveris)  
pamatinis,  
ridikas  
skuduras  
pasiutimas, piktybe  
nūplyszęs, nudryskęs  
rėlė, sztanga, balkis  
lytus



rainbow,	laumcs jūsta, vaivo ryksz
to raise	pakialt, prikilat [te
raisin,	radzinka
to rake,	grebt, sustumt, sugraibyt
to rally,	surinkt, sulaikyt
to ram,	ikalt, paikalt
to ramble,	valkiot's
random,	liosas, atsitikimas
to range,	suriktuot sustatyt į eilį
rank,	iszdrykės
to rankle,	atsivietryt
ransom,	iszpirkimas, isz nelaisves
to rap,	suduot, baladot, klabyt
rapacious	draskantis
rapid,	smarkus, greitas
rapt,	pagriebtas, užimtas
rare,	retas, iszrinktas
to rarefy,	praretyt, praskiest

rascal,	laidokas, szelmis, latras
rash,	greitas, skubrus
rasher,	plonas režys lasziniu
rasp,	tarka
raspberry,	aviete
rat,	žiurke,
ratification,	patvirtinimas,
to ratify,	patvirtyt
rational,	iszmintingas
to rattle,	skambyt, barszkyt
to ravage,	naikyt, pleszt
to rave,	dukt, klejot
raver,	varnas
to ravish,	pagriebt, nuneszt
ray,	spindulis, szviesa
razor,	britva
to reach,	siekt, pasiekt
to read,	skaityt

reader,	skaitytojas
ready,	gatavas
real,	teisingas, tikras
to reap,	pjaut javus, kirst
to reappear,	vel pasirodyt
rearward,	į užpakali, atgal,
to reascend,	vel užeit, užlipt
reason,	iszmintis, priežastis
to reason,	apsvarstyt, suprotauti
reasonable,	iszmintingas
to reassemble,	vel surinkt, — suszaukt
to resume,	vel priimt
to rebel,	padaryt maiszta, pakilt
rebellion,	maisztas, buntas
to rebound,	atsimuszt, atszokt
rebuff,	atspirtis, atstumimas
to rebuild,	atbudavot
to rebuke,	peikt, koliaut

to recant,	atlot, atszaukt
to recede,	užleist, atžengt
receipt,	priemimas, kvita
to receive,	priimt, gaut, apturet
recent,	szviežias, nesenas
reception,	priemimas, pasveikini-
recession,	atsitraukimas, [mas
recipe,	receptas
reciprocity,	abipusiszkumas
recision,	atkirtimas
recital,	pasakojimas, paantrini-
to reclaim.	paszaukt [mas
to record,	įrašyt, užrašyt
record,	Aktas. metrikai
recorder,	rejentas
to recount.	perskaityt vel
recourse,	puolimasi [kata
recover,	pasveikt, sugražyt svei-

recreation,	pasilsejimas
to recriminate	vel apskust
rectangle	tieskampis
rectification,	pataisimas
to rectify,	pataisyt, czystyt spirita
rectitude,	tiesiogumas, teisingumas
rector,	klebonas rectorius
recurrence,	atgal puolimas
red,	raudonas
to redeem,	atpirkt
Redeemer,	Atpirkėjas svieto
redemption,	atpirkimas
redness	raudunumas
to reduce	sumažyt vertumą
reed,	lendre, szvilpyne
reel,	lanktis
to reel,	lenkt, mest audima
to reenforce,	sudrutyt

to reenter,	vel įeit
refection,	padrutinimas
refectory,	valginyčia
to refer,	atsiust, parodyt
to reflow,	atplaukt atgal
to reform,	pataisyt, pageryt
to refract,	laužyt spindulius
refresh,	atnaujit
refuge,	prieglauda, pribegimas
refulgence,	atspindejimas, szviesybe
to renfund,	nuliet, užmokit
to refuse,	nepriimt, atsakyt
to regain,	atgaut
regal,	karalishkas
regalia,	ženklai karal'ishkas val-
to regard,	žiurēt, tēmyt [džios
regency,	regencija
to regenerate,	atgimt, atnaujit

regicide,	karaliaus užmuszėjas
regiment,	pulkas kareivių
region,	szalis, apigarda
register,	rodykle
regress,	atgal žingsnis
to regret,	gailėt
regular,	tvarkiszkas
to regulate,	sutaisyti, sutvarkyti
to relate,	apsakyti, giminiuoti
relation,	apsakimas, giminyste
relative,	gymine
relic,	relikvija, liokana,
relict,	apleistas
to relieve,	palengvyti, pagelbet
religion,	religija
relish,	skonys, smokas
to remain,	pasilikti,
remark,	pasauga

remedy,	gyduole. vaistas
to remember,	atmyt, primyti
remembrance,	atmintis
to remind,	atmyt
remission,	atleidimas
to remit,	nusiust, atleist
remote,	tolymas
removal,	pajudinimas, atitolinimas
to remunerate	apdovanot
to rend,	draskyt, perpleszt
to render,	atiduot, sugražyt
renew,	atnaujit
to renounce,	atsisakyt
to renovate,	atnaujit
renown,	szlove
rent,	randa, perplesztas
renunciation,	atsisakimas
to repair,	pataisyt



to repay,	atmokit
to repeat,	paantryt, atkartot
to repel,	atmuszt atstumt nuvaryt
repetance,	gailestis už griekus
repetition,	atkartojimas
to repine,	rugot
replace,	padėti atgal
to replant,	persodyt
to replenish,	pripildyt
to reply,	atsakyt
reposal,	pasilsejimas
repose,	atsilsys
to repress,	sulaikyt, prispaust
repression,	sulaikimas, prispaudimas
to reprimand,	bart, nupleszt ausis
to reproach,	iszmetinet, peikt
to reprobate,	atmest, paniežyt
to reprove,	peikt

reptile,	gyvate, kirmele
republic,	republika
republican,	republiconas
repulse,	atmetimas praszimo
to repulse,	nuvaryt, atstumt
reputation,	geras vardas
to request,	praszyt
to require,	reikalaut
requisition,	reikalivimas
to rescind,	nukirst
rescript,	prisakimas, priliepinas
to rescue,	iszliuosuot, iszvaduo
research,	jeszkojimas
to resemble,	panēszeti
to reserve,	laikyt, užlaikyt
to reside,	gyvent, perbuvinet
respectful,	pilnas pagoduones
responsible,	atsakantis, atsakytinas

rest,	atsilsis
resurrection,	isznumirusiu prisikilimas
to retort,	atmest
to return,	sugražyt, atgrąžyt
Reverend,	guodotinas (del kunigu)
reversed,	perverstas
review,	pažvalga
revisor,	revizorius perziurėtojas
to revoke,	atszaukt
rib,	szonkaulis
rich,	turtingas
to ride,	vaziuot
ridgy,	sustyngęs
right,	tiesus, teisingas
ring,	žiedas, lankas
risen,	atsikeles
river,	upė
rivet,	nitais

road,	kelias
to roast,	gruzdyt
robber,	iszpleszējas, užmuszejas
rock,	uola
to rock,	supt,
rod,	rykszte
Rome,	Rymas Roma
room,	kambaris, ruimas
root,	szaknis
rope,	virve
rosary,	ražanczius
rose,	rože
rotund,	apvalus
royal,	karaliskas
to rub,	trīt, isztrīt
ruinous,	gruzuotas
rule,	linija, vūlaktis, regula
rum,	rumas, arakas

to run,	begt, zuit
rupture,	patrukimas
Russia,	Maskolija
rye,	rugiai

**S**

Sack,	maiszas
to sacrifice	aukaut
sacrilege,	szventvagys
sacristy,	zakristija
saddle	balnas
safe,	apsaugotas
to sail,	plaukt ant laivo
saint,	szventas
salt,	druska
salary,	alga, mokestis
sale,	pardavimas
saliva,	seile
salmon,	laszisz (žuvis)

to salt,	sudyt, užsudy
salt peter,	salietra
salutation,	pasveikinimas
salvation,	isžganimas
salve,	mostis
samo,	tas pats
sample,	paveizda, praba
to sanctify,	szventyt, paszventyt
sanction,	patvirtinimas įstatų
sanctuary,	szventnycze
sand,	smiltis
satan,	szetonas
to satin,	atlosas
satisfaction,	užganapadarimas
Saturday,	Subata
sausage,	deszra
savage,	laukinis žmogus
to save,	iszgelbet, apsaugot

Saviour,	Iszganytojas
saw,	pjuklas, skerspjuve
to say,	tart, sakyt, pasakyt
scab,	randas, parkas, niežas
scale,	svarstyne, lupyna
scandal,	papiktinimas, apszmeiža
scapular,	szkaplierius
scar,	szaszas
scarabee,	karklavabalis
scarce,	tandus, negausus
to scate,	dziuožt ant szenelių
to scatter,	iszmetyt. iszvaikyt
school,	mokslaine
science,	mokslas
scissors,	žirklutes
screw,	szriubas
scribe,	rasztinikas
scripture,	Szventrasztas, Biblija

scull,	kiausias
sea,	marios, jures
seal,	peczetis
seam,	siulė
second,	antras
second,	secunda
secret,	paslaptis
secretary,	sekretorius
secular,	pasauliškias, szimtmėti-
to secure,	apsaugot [nis
sediment,	padugnes
to seduce,	suvadziot
to see,	matyt, patėmyt
seed,	sėkla
to seek,	jeszkot,
to seem,	roditis
to segregate,	atskyrt, atidalyt
seldom,	retai



to select,	surinkt, iszriukt
self,	pats,
to sell,	parduot
senate,	senatas
to send,	nusiust
senior,	senesnis, senis
sence,	jausmas, iszmintis
to saparate,	atskirt
September,	Rugsejis
sepulchre,	grabas, raksztis
seraphim,	serafiras, aniolas
sergeant,	seržentas, fedfebelis
serious,	tikas pavartaunas
sermon,	pamokslas. prakalba
serpent,	žaltys, gyvate
servant,	tarnas
to serve,	tarnaut
service,	tarnyste

session,	sesija
to set,	statyt, pastatyt
sette,	zoslanas, suolas
to settle,	apsodyt, suvest į tvarką
settlement,	sodyba, kolonija
several,	visoki
to sew,	siut
sex,	lytis
shade,	szeszelis
shaft,	szaftas, ineiga į kastiny-
to shake,	kratyt drebet [czia
sham,	prigavimas, melegyste
shame,	geda
shank,	blauzda
sharp,	asztrus, aszmeniuotas
shawl,	szalikas
she,	ji
sheaf,	pedas

to shear,	kirpt avis
shears, .	žirkles
to shed,	liet, iszliet vandenį
shed,	pasziure, buda
sheep,	avis
sheet,	arkuszas, skepeta
to sheet,	uždengt, apvilkt
shell,	varliu dežute, lupyna
shepherd,	piemuo, avinikas
to shield,	užsidengt
to shift,	persivilpt, pastumt
to shine,	szviest, žibet, žvilget
shingle,	skindelis, gontas
ship.	laivas
shirt,	marszkinei
to shock,	suduot, trenkt
shoe, .	czeverykas, patkava
to shoot,	szaut

shop,	dirbtuve, varstotas
shore,	krantas, mariu, upes
short,	trumpas
shot,	szevis
shoulder,	petys
to shove,	stumt
shovel,	spatas, lopeta, sziupele
to show,	rodyt, parodyt
to shrink,	susiriest, susitraukt
to shuffle,	maiszyt
to shun,	sergetis, ėabotis
to shut,	uždaryt
shy,	baimingas
sick,	ligctas, silpnas
side,	szalis, szonas
to sift,	sijot. persijot
sigh,	atsidusejimas
sight,	matimas

sign,	ženklas
silence,	tylejimas, ramybė
silk,	szilkas
silver,	sidabras
similar,	panaszus
simony,	Szventprekyste
simplicity,	nekaltybe, prastybe
sin,	griekas, nuodeme
since,	nuo kada
sincere,	atviras, sczyras
to sing	giedot, dainuot
to singe,	svilyt
single,	pavienis
singular,	pavienis skaitlius
to sink,	pult, nugrimst
sister,	sesuo
to sit,	sedet,
siting,	sedejimas

six,	szeszi
sixteen,	szesziolika
skin,	skura, oda
slab.	drambalai
slate,	toblicze murmuline
to slay.	užmuszt
to sleep,	miegot
sleeve,	rankove
to slip,	paslyst
slippy,	slidus
slaw,	letas, nerangus
small.	mažas
to smel,	vuostyt
smith,	kalvis
smoke,	dumai
smooth,	szvelnus, lygus
snake,	žaltys, gyvate
snow,	snieg as

snuff,	taboka
to sock,	mirkyt,
soap,	muilas
sober,	blaivus
sociable,	draugiszkas
society,	draugyste,
sock,	panczeka
soft,	minksztas,
sold,	parduotas
soldier,	kareivis
sole,	padas
solid,	kietas
some.	betkas
son,	sunus
song,	daina, giesmė
soon,	greitai, umai
soot,	suodžiai
soother,	prisilemetojas

sore,	skaudulys, žaizda
sorry,	gailingas
soul,	duszia
soup,	rasalas, sriuba
sour,	ruksztus
sower,	sejikas
Spain,	Ispanija
sparrow	žvirblis
to speak,	kalbet, szneket
speed,	greitumas
to spend,	praleisdinet
spirit,	dvasia
spital	szpitole
sponge,	kempine
square,	keturkampis
stable,	tvartas
stag,	elnis
stage,	platforme, vepsosyne



stair,	trepas, lipyne
stake,	polis, stulpas
stamp,	marke, žingunes ženklas
star,	žvaigžde
starch,	krakmolas
state,	valdyba, valstija
statistics,	statistika
to steal,	vogt,
steam,	garas
steel,	plienas
steril,	bergždžias
still,	ramus
stingy,	szyksztus skupus
stink,	smarve
stock,	kelmas, kalada
stone,	akmuo
stop,	užlaikymas
store,	krautuve

stork,	garnis, gandraš, gužutis
story,	istorija pasaka
stove,	peczius, kakalys
straw	szi'audai
strap,	diržas
suck,	penas motinas
sugar,	cukrus
suit,	apredalas
sun,	saule
sunday,	nedelia
supper,	vakarenē
sure,	tikras
surplice,	komža
to sveat,	prakaituot
sword,	kardas
Syria,	Syrija

**T**

Table,	stalas, skuome,
--------	-----------------

tack,	vinute,
tail,	vuodega
tailor	siuvējas, kriauczius
to take	jimt
talent,	gabumas, talentas
talk,	kalbet
tall,	auksztas
tar,	degutas
taste,	skonis
tea,	arbata
team,	vežimas, padvada
teeth	dantys
to tell,	pasakyt,
temperance,	blaivyste
to tempt,	gundyt
tench,	lynas, (žuvis)
to tend,	prižiurēt,
tendence,	mierys

terrible,	baisus
terror,	baime, striokas
testament,	testamentas
to testify	liudyti svieczyt
testimony,	paliudijimas
to thank,	dekavot
thansgiving,	dekavone
that,	anas, kuris, jog, kad
the,	szitas ne žodis, tiktai
	artikulas, o kartais yra
	užvardžiu atsakancziu:
	tas
theatre,	teatras, siaustinyczia
thence,	isztenai, no ano
thence,	tenai, otai
thereby,	pertai
therefore,	delto, užtai, todel
therefrom,	iszcze, isz to

thercof,	to, tas, tu, nuo tenai
thereon,	ant to
thereout,	isz ten
thereunder	po tuomi
thereupon,	ant to, po tam
thermometer	sziltmieris, termometras
these,	tie tos
thick,	storas, tirsztas
thicket,	tankumynas
thief,	vagis
thigh,	blauzdā
thill,	dyselis, jienai
thimble,	noperstskas
thin,	plonas, retas
thing,	daigtas
to think,	mislyt, suprast
thirst	troszkimas, noras
this	tas

thistle,	usnis,
thorn,	erszkėtis, akstinas
thorough	perdem, visiszkas,
thoroughly,	suvisu, gerai, visiszkai
thou,	tu
to thrash.	kult, plakt,
thread,	siulas,
thrill,	drilius, gražtas
throat,	gerkle,
throuhg,	per, perdem
to throw,	melyt, mesti
trush,	strazdas
to thrust,	stumt, permuszt
thumb,	nyksztis pirsztas
thunder,	griausmas, perkunas
Thursday,	ketvergas
thus,	teip,
tiar,	popiežiaus karuna, tiara

tick,	užvalkalas [kesties
ticket,	tikietas, ženklelis mo-
to tide,	priplaukt, atplaukt
to tie,	riszt, pririszt, užriszt
tigh	anksztas
til,	dekpane
till,	iki, lig
timber.	rastas, ronas, balkis
time,	laikas
timid,	bailus, baugus
tin,	cinas, bleta
to tire	nuilst, pailst
to,	ženklas 3 lankimo ir re-
tobacco,	taboka [pabaikto budo
toe,	pirsztas kojos
to gether,	sykiu
to toil,	sunkiai dirbt, procevoti
to tole,	traukt vilkt

tolerance,	kentimas, daleidimas,
tomb,	grabas, antgrabis
to morrow,	rytoj
tome,	tomas, siuvesys, sąsiuva
ton,	baczka, no 2240 svarų
tongue,	reples,
too,	teipgi,
tool,	noczyna, rykas,
top,	virszus, kraikas
to torment,	kankyt
torpent,	nutirpęs
to torture,	kankyt, udyti
total,	czielas, visas
to touch,	dasilytet, sugraudyt
tourist,	keleivys,
tow,	kuodas
toward,	paklusnas, gatavas
towards,	linkui



towel,	abrusas, rankszluoste
tower,	boksztas, zamkus
town,	miestelis
to toy,	bovytis
trace,	pedzakis, takas
traction,	traukimas, trukys
trade,	amatas, prekyba
tradition	padavimas
traducer,	apszmeizikas, apkalbeto-
to train,	traukt, vilkt [jas
train,	trukys
trainoil,	tronas
traitor,	iszdavykas
to trample,	myt, sumindziot
to transcribe,	perraszyt
to transfer,	perneszt, perkelt
to transform	perdirbt, perkriesuot
to transfuse,	perpilt

to transgress	pereit, peržengt
transit,	perejimas
to translate,	perneszt, perveszt
transmarine,	užmarinis
to transplant,	persodyt
to transport,	perneszt, perkelt
to transpose,	perdet
trap,	slastis, žabanga
to travel,	keliaut
to trot,	riszczuot
to trouble,	suerzyt, ergeliuot
trough,	lovys
trousers	kelines
trovel,	kelne
true,	teisingas, tikras
trully,	tikrai, isztikimai
trump,	triuba
to trump,	kazyruot

trunk,	skrynia, kelmas, kalada
trust,	užsitikėjimas, bargas
to trust,	paskolyt, pasitikėti
truth,	užsitikėjimas, tikrybe
to try,	bandyt, megyt
tub,	statine, kubilas, vana
tube,	rura, vamzdis, vamzdelis
tuberous,	szakotas, gumbuotas
Tuesday,	utarniķas
tulip,	tuliponas (kvietka)
to tumble,	sugriaut, parverst
tumid,	iszpustas, isztinias
tune,	tonas, balsas, nata
turbit,	sudrumstas
turf,	velena, durpa
turkey hen,	kurka
to turn	sugryžt, pasukt
turner,	sukikas, kreipikas

turnip,	rope
turpentine	tarpūtynas
burtle,	czerepokas
to twang,	skambyt, pyszkyt
to tweak,	gnybt
twin,	dvynutis
to twine	sukt, apvyniot, supyt
twine,	drota, szniuras
to twinkle,	mirkset
to twirl,	sukt, užsukt
to twist,	sukt, vyti
twister,	virvinikas, vyjikas
to twitch,	užsukt ausi
to twitter,	czirikuot
typhus,	sziltine
typography,	spauda
tyrant,	kankytojas

U

Udder,	teszmuo
ugly,	bjaurus
ulcer,	szunvote
ultimaite,	paskutinis
ultramontane,	užkalninis
umber,	umbra, žeme raudona
umbrella,	lytsargis, parasonikas
unanimity,	vienmislystė vienduszys-
unanswerable,	neatsakytinas [te
unbelief,	netikyba, nevieria
unborn,	neužgimęs
to unbutton,	atsegt guziką
uncle,	dede, tetenas
unction,	patepimas
under,	po
to underlay,	padet po bet kuo

Nepatalpytą prasmį žėdziu, reik  
jeszkot po žėdziais, isz kuriu sudeti  
arba po in. . . ir un reiszkia ne.

to understand.	suprast, iszmanyt
undertaker,	graborius
to underwrite,	pasiraszyt
union,	susivienijimas, vienybe
unison,	sutikymas
unit,	vienybe, vienute
to unite,	suvienyt, sukergt
united,	suvienytas,
unity,	vienybe
universal,	abelnas, visotinas
universe,	visa pasaule
university	universitetas
unjust	neteisingas
unless,	jagu, ne, negu, jei ne
to unroot,	iszraut isz szaknu
until,	iki
up,	ant, po
upper,	auksztesnis

uppermost,	aukszcžiausias (is)
upright,	tiesus
to uprise,	pasikelt
upward,	aukštyn link
upwards,	aukštyn, prieszkalna
to urge,	priverst,
urine,	szlapumas
urus,	laukinis jautis, [mas
use,	pripratimas, pasinaudoji-
to usurpe	prisisavyt, paglemžti

**V**

Vacancy,	neužimta vieta .
vacuation,	isztusztinimas
vagabond,	valkiozas
vain,	tuszcziass
valid,	tvirtas, tiestvirtis
valley,	klonis, loma, pakalne
value,	vertumas, apiprekevimas

vanity,	tusztumas
to vapour,	garuot
variable,	atmainomas
to variegate,	margyt
variegety,	visokumas, yvairumas
varnish,	pokastas, lekieras
vastation,	isznaikinimas, alinimas
veal,	versziena mesa
vegetable,	daržove (augmena)
to vegetate,	atjausti jausmu augme-
vehement,	piktas, karsztas [niszku
vehicle,	vežimas
veil,	uždangalas, velionas
vein,	gysla, sluogsnis
velocity,	greitumas, smarkumas
velvet,	aksomas
venerate,	guodot, szenavot
vengeance,	atkerszijimas



venom,	nuodas
to ventilate,	pravedyt, iszvedyt
ventilator,	vėdykle
verb,	žodis, laikžodis
verdict,	nusprendimas, isztarme
to verify,	persitikryt, peržiuret
verity,	tikrybe
vermicelle,	lokszenos, makaronas
vermin,	brudas, utėlius, blusius
verse,	eile
version,	vertimas
vertical,	tiespuolėszkas
very,	labai, tikrai
vespers,	miszparai
vessel,	indas, laivas
vest,	bruslotas, kamzole
vestment,	apredalas, rūbas
vetch,	vikiai

veterinary,	gyvulių daktaras
to vibrate,	drebet, virbet
vicar,	vikarijuszas
victim,	auka žudcma
victor,	pergaletojas, iszlaima
to view,	apžvelgt, apveizdet
vigil,	vigilija, prieszventis
vigour,	speka, smarkumas
villa,	kaiminiai namai, polvar-
village,	kaimas, sodžius [kas
to vindicate,	apgyt, atkerszyt
vinegar,	uksusas
vineyard,	wyninycze, vyngardis
viol,	basetle
to violate,	dasilytet, peržengt pri-
violin,	skripka, smuika[sakymą
viper,	gyvate, angis
virgin,	merga, pana

virtue,	dorybė, cnata
visible,	matomas, regimas
vision,	matimas,
to visit,	atlankyti
vitriol,	vitrijolas, szilvasaris
to vituperate,	iszpeikt, paszandyti
to vivificate,	atgaivyt
viz,	tai yra, ziurek
vocal,	balsinis
voice,	balsas
void,	tuszezias
to void,	isztusztyt
volcano,	vulkanas
volume,	tomas, sąsiuva
volunteer,	saunoris, ukvatnikas
vomic-nut,	grybelis
to vomit,	vemt
to vote,	balsuot,

to vow,	szliubavot, prižadet
vowel,	saubalse, patbalse
to voyage,	kelione marioms
vulgar,	kaiminis, prastas
to vulnerable,	sužeist, ronyt

**W**

Wad,	sziaudu kulys
to wad,	vatuot
to wade,	brist, braidyt
wafer,	plotka
to wage,	ginczytis
wages,	užmokestis
waggon,	vagonas, vežimas
wagtail,	kiele
to wail,	apverkt, raudot
waist.	liemuo
waistcoat,	bruslotas
to wait,	laukt

worsted,	vilnoniai siulai
worth,	preke, vertumas
wound,	žaizda, rona, skaudulys
to wreak,	kankyt
to wrangle,	pyktis, priesztaraut
to wrap,	apvyniot, suvyniot
wrath,	rustybe, piktybe
to wrest,	iszpleszt, iszlupt
to wrestle,	imtis, rimavotis
to wring,	sukt, iszsukt
to wrinkle,	raukt, kvolduot
to write,	raszyt, pieszt
to writhe,	sukt, vyt, pyt,
wrong,	skriauda, bledis
wrought,	padarytas, perdirbtas
wry,	kreivas, szleivas
to wry,	sukreivyt, sulenkt

**X**

xylobalsamum,	balsamo medis •
xylon,	medvilnis (medis)

**Y**

Yankees,	[tautos pravarde janke, amerikoniszkos
yard,	kiemas, mastas, uolaktis
yawl,	valtis prie laivo
to yawl,	rekt, szaukt
to yawn,	žicvaut
ye	jus
yea,	teip, teip yra
year,	metas
yeast,	mieles
yelk.	geltontrynis, trynys
to yell,	staugt
yellow,	geltonas
to yelp,	lot, cziauszket
to yerk,	suduot, drekst, mest

yes,	teip, teip yra
yesterday,	vakar diena
yet,	dar, vel
yield.	iszdavimas, prikulimas
yoke,	jungas
yolk,	geltontrynis, trynys
you,	jus
young,	jaunas
your,	jus
yourself,	jus patys
yourselves,	jus patys, jusiszkiai patys
youth,	jaunyste, jaunumene

# **Z**

Zany,	bloznas, juokdaris
zeal,	karsztumas
zebra,	zebra (gyvulis)
zedoary,	citvaras [lelis 0
zero,	zero, skaitliszkas zenk.

zest,	pomarancziu, citrinu sku
zink,	cinkas szpjauteris [ra
zookers,	po szimts kvarabų
zoology,	zoologija, mokslas apie
zouds,	c'el Dievo [gyvulius





## ATITAISA KLAIDU.

Lap	nuo virsz. eil.	nuo apacz. eil.	klaida	atitaisa
„ 7		„ „ 9	abunddece	abundance
„ 10	„ „ 1		Uplavimas	puolavimas
„ 16		„ „ 1	au-e	Cause
„ 22	„ „ 5		apkaltinimas	apialtyti
„ 23	„ „ 1		o corrupt	to corrupt
„ 38		„ „ 1	apleista	feel
„ 39		„ „ 1	fooll	fool
„ 41	„ „ 1		ght	Fight
„ 42	„ „ 4		vydelcai	videleciai
„ 51		„ „ 9	narsumas	narsunas
„ 55	„ „ 5		horribble	horrible
„ 56	„ „ 4		hungerian	hungarian
„ 57		„ „ 8	nepajudinamas	nepajudytinumas
„ 58	„ „		incanitation	iucantation
„ 59	„ „ 2		neizmieruotas	neiszmieruotinumas
„ 61	„ „ 8		inexbuguable	inexpugnable
62	1		infinitivo	infinitive
63	8		nnumerable	innumerable
67	1		j-rgon	jargon

Lap.	nuo virsz. eil.	nuo apacz eil.	klaida	atitaisa
68		7	tk join	to join
75		8	to kingdom	kingdom
79	2		liodot	lioduo t
79		4	karve maiu	karve mariu
84	2		eak	leak
85		5	liu slaikis	liuoslaikis
86	9		leoninie	leouine
86		7	leporinie	leporine
87		5	levitie	levity
89	2		szyiesybe	szviesybe
94		3	longituge	longitude
96		3	mannal	manual
102		7	mekszczioti	megždźioti
107		4	m stard	mustard
116	5		prisega	prisiega
122	7		dublas	tiktai
127		9	parada	parade
128		8	atsiskirti	atskirti
128		4	partty	partly

Lap.	nuo virsz.	eil.	nuo apacz.	eil.	klaida	atitaisa
132			3		dlanka	blanka
134	8				gongos	gonkos
141	6				paikalt	prikalt
147			7		liokana	liekana
156	9				requisition	requisition
155			1		scripture	scripture
159					persivilpt	persivilkt
170			9		throuhg	through
180					venerate	to venerate
188			6		whaterver	whatever
188			3		Vhen	when





## NAUJOS KNIGOS

Gyvenimas Palaiminto Klemenso Hofbouero Zokonyko	
Draugystes Redemptoristu	50 c.
MUSU SPAUSTUVEJE randasi del pardavimo po keleta exemplioriu szitokios intalpos:	
Novenos Prie Vieszpaties Jezaus, Szvencziausios Panos	
Naujausis Spaudimas Su pridejimu Meditaciju ant 40 adynu ir	
Apmislijimai arba Medeticijos Rekolekciju	25 c.
Szauksmas Balandeles Gyvenanczio ant szio svieto. tai yra	
duszios krikszczioniszkos apmislijimai irtt.	20 c.
Szkala su kalba apie priezasti vargu	20 c.
Misija	25 c.
Gyvenimai Szventuju, viena dalis	65 c.
Tajemnyczios Gyvojo Rožancziaus	15 c.
Nekaltybe Auksztybe ir Grozybe Dorybes treczia karta atspausta	20
Moksliszkos knygos: Geograpija Nerio	25 c.
Geograpija kun. J. Żebrio	15 c.
Żydo Pakuta	10 c.

1	Apie malda kaipo rakta į dangu Sz Alfonso Liguori vyskupo ir Daktaro Bažnyczio	10
2.	Filiotea. Kelias į maldinga gyvenima pa- raszytas Sz. Pranciszkaus Salezo V. D. B.	50
3	Keletas rasztu apie Kražiu atsitikima	15
4	Pamokslai ant didžiųjų metiniu szvenczių	50
5	Aritmetika Skaczkausko	25
6	Pokilis Szventųjų arba tanki komunija	15
7	Kristijono Donelaiczio rasztai	40
8	Paveizda Istatu del blaivumo draugyscezių	5
9	Pavasario balsai parasze St. Maironis	10
10	Akyvi apsireiskimai sviete ant kurių žmones nuolatos žiuri, bet ju gerai nesu- pranta	30
11	Lietuvos Gaspadine	10
12	Kaukazo Belaisvis S. Tolstojaus apisaka	5
13	Dainos kun. Antano Vienožinskio	10
14	Lengvos Lekcijos Angliskai-Lietuviszkos kalbos	10
15	„Rytas“ szejmyniskai draugiskas Nedeli- nis Laikrasztis 1896 m.	1.00



























LIBRARY OF CONGRESS



00027265030

